

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 9 · 5. März 2021  
Ausgabe Naila



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE



**FEILER**

Dachdeckerei  
Erwin Feiler GmbH

Eisengasse 8  
95180 Berg

Telefon 09293 933 906 0  
Telefax 09293 933 906 1  
info@dachdecker-feiler.de

ALLES RUND UMS DACH

Titelfoto: Rallye der Kirchengemeinde Lichtenberg durchs Höllental – Spaß und Spiele für die ganze Familie an zehn Stationen

Weggesperrt – unschuldig hinter Gittern: Anwältin Gudrun Rödel hat ein Buch über drei Justizirrtümer geschrieben

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 14 - 16
Schwarzenbach a.Wald	Seite 17 - 19
Bad Steben	Seite 20 - 21
Geroldsgrün	Seite 22 - 23
Berg	Seite 24 - 25
Lichtenberg/ Issigau	Seite 26 - 27



### Weltgebetstag in Issigau und Schwarzenbach

Seite 5, 12



### Weggesperrt: Der Fall Peggy als Buch

Seite 9



### Schnelltest- Stationen starten im Hofer Landkreis

Seite 11



### Mehr Platz im Kindergarten Froschgrün

Seite 16

# Leserfotos der Woche



## Schöne Aussicht bei Griesbach

Rainer Lang aus Naila hat diese Winterimpression (Foto links), aufgenommen im Februar, an die Redaktion gemailt. Die zweite Winterimpression (Foto rechts) hat Jürgen Salfer in Naila fotografiert.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.



## das KAMINHAUS

Bramburger GmbH & Co. KG *größte Ausstellung der Region*

**Wir beraten Sie gerne!**

- Finnische Specksteinöfen
- Kaminöfen
- Kamine
- Kachelöfen
- Pelletöfen



**Ofen- und Kaminbau  
alles aus einer Hand**

Zum Tännig 4 (Gewerbegebiet Goldbach)  
07356 Bad Lobenstein • Tel.: 036651 33148

## .fueg-gmbh.

Wir suchen Mitarbeiter für unser Team:

### GLASREINIGUNG

- > Firmenfahrzeug
- > eigenständiges Arbeiten
- > Einsatzorte regional
- > abwechslungsreiche Tätigkeit
- > garantierte umfangreiche Einarbeitung

**Füg Dienstleistungen GmbH, 07366 Rosenthal**  
Telefon: 036642-33000    [st.albert@fueg-gmbh.de](mailto:st.albert@fueg-gmbh.de)



## Mietwagen Keil

Inh.: Bernd Krippner

Unsere Kunden stärken uns...

Ihr Fahrdienst in Naila

Fern- und Stadtfahrten  
Krankenfahrten, Chemo-,  
Strahlentherapie-, Dialysefahrten

Naila ( 09282 ) 8608

## Knoll

Hoch- und Tiefbau



95131 Schwarzenbach a. W. Nordstraße 19

- Bagger- u. Raupenbetrieb
- Aushub u. Abbrucharbeiten
- Bauausführung Landschaftsbau
- Asphalt- u. Pflasterarbeiten

Tel. 09289 5719 Fax: 09289 6700

FLEISCHERFACHGESCHÄFT



SCHEMMEL

Hirschberger Str. 10 - 95180 Berg  
Tel. 09293/236 - Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldsgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



AGENTUR PILZ

Medienberater Dieter Pilz

Telefon: 0 92 82 / 51 87

E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila

### Wochenangebot

vom Fr. 05.03.2021 bis Do. 11.03.2021

Roastbeef das gute Steak 100 g	2,39 €
Chambelle die Spitzersalami 100 g	1,99 €
Schemmel's Gelbwurst 100 g	1,05 €
Schemmel's Göttinger 100 g	1,19 €

Donnerstags frisch vom Kessel ab 8.30 Uhr: Fleischwurst, Knackwürste, Wiener, Göttinger und Weißwürste.

Schemmel's 3 Euro Dienstagsschnäppchen  
2 Stück Schaschlik, roh

Ihre Metzgerei

SCHEMMEL

Aus der Region – für die Region

# Atempause im Corona-Lockdown

**Frankenwald** – Im romantisch-märchenhaften Höllental kann man jede Menge Naturerlebnisse und Abenteuer erleben: Und noch bis 21. März eine von der Kirchengemeinde Lichtenberg initiierte Familienrallye.

An zehn Stationen sind ein wenig Grips und Motorik gefragt. Zudem müssen auch sportliche Herausforderungen gemeistert werden – natürlich alles kindgerecht vorbereitet und mit Hilfe der „Großen“ auch ohne Probleme zu meistern.

Die Rallye führt vom Startpunkt Blechschmidtenhammer auf dem Hauptweg entlang des Flusses Selbitz durchs Selbitztal bis zum Barfußpfad. Richtig los geht's mit den Stationen kurz nach dem Kraftwerk.

Die evangelische Kirchengemeinde mit den Initiatorinnen Andrea Hansen, Simone Gottesmann, Angelika Müller, Nadine Wenzel, Sonja Mauer, Marga Seidel und die Bad Stebener Gemeindepraktikantin Beate Bayler haben die Rallye unter das Motto „Atempause für Familien im Lockdown-Wahnsinn“ gestellt. „Wir erleben herausfordernde Zeiten, auch gerade in unseren Familien“, sagt die dreifache Mama Andrea Hansen und ergänzt, dass die Gruppe als Teil der Kirchengemeinde Lichtenberg darauf aufmerksam machen will, wie wichtig Familien in ihren vielen verschiedenen Formen sind. „Deshalb haben wir eine Rallye entwickelt, die Familien gemeinsame Zeit in der Natur schenkt und zugleich Zusammenhalt stärkt.“ Beim Start der Rallye wird auf den notwendigen Abstand zu anderen Familien hingewiesen, aber auch auf das richtige Verhalten im Naturschutzgebiet sowie der Müllentsorgung zu Hause. Nicht zuletzt gibt es den Hinweis, dass unterwegs Fragen zu beantworten sind, von denen einzelne Buchstaben am Ende das Lösungswort ergeben werden.

## Erste Station: Baumstammgewusel

Dann geht's los mit der ersten Aufgabe „Baumstammgewusel“. Nach dem Erklettern des großen liegenden Baumstammes heißt es „sich sortieren“ nach Größe, nach Anfangsbuchstaben und nach Geburtsmonat.

Gleich im Anschluss, im gelegten Steinkreis unter dem Brückenbogen gibt's dann ein Hörerlebnis.



Simone Vogel und Tochter Leny basteln gemeinsam einen Bilderrahmen aus Naturmaterialien für das Familienfoto.

Einfach ausprobieren, es lohnt sich. Dann muss man sich ein Familienmotto überlegen und daran denken, was man als Familie gerne macht oder was wichtig ist.

## Gruppenkuscheln am Baumstumpf

Beim Umsehen an der Station – Tiere oder deren Spuren entdecken. In dem Schnee am Wegesrand gab es zumindest jede Menge Hundespuren. „Rekordstationen“ folgen, bei denen es um möglichst viele Kniebeugen wie auch um die Zielgenauigkeit beim Tannenzapfen werfen und die Weite beim Staffelhüpfen geht – gemeinsam sollen die Rekorde aufgestellt werden. „Kuscheln“ dann an der Station „Baumstumpfgedrängel“ - je größer die Familie, um so kuscheliger wird's auf dem Baumstumpf. Auch ein Merkspiel mit verschiedenen Gegenständen hängen am Baum.

Für den „Komplimente-Kreis“ braucht es vielleicht ein kurzes Überlegen. Jedes Familienmitglied darf sich in den Kreis stellen und die anderen sagen, was sie an ihm mögen oder was besonders ist.

Vorsicht ist beim „Spinnennetz“ geboten, denn dieses soll möglichst ohne Berühren durchklettert werden.

An der letzten Station ist Kreativität gefragt: eine Vielzahl an Utensilien wie Stöcke, Schnüre und Deko sind vorhanden, sodass mit Einfallsreichtum ein toller Bilderrahmen für das Familienfoto kreiert werden kann - selbstverständlich gemeinsam, denn auch hier ist gemeinsam und Zusammenhalt das zentrale Thema.

## Familie als Teil des Glaubens

Übrigens ist auf jeder Hinweistafel ein Bibelspruch zur „Ermutigung in dieser verrückten Zeit“ zu lesen und zudem Sinnzeilen rund um die Familie wie beispielsweise „Familie ist Privileg mit deinen Lieblingsmenschen zusammenzuleben“. Andrea Hansen unterstreicht, dass Familie ein wichtiger Teil des christlichen Glaubens ist. „Gott selbst stellt sich in der Bibel quasi als der überdimensionale



Zielgenauigkeit ist beim Wurf mit Tannenzapfen von Vorteil, um die Treffer auf die Rekordtafel schreiben zu können.

Vater vor. Er erschafft uns und bettet uns ein in die Liebe der Dreieinigkeit. Er adoptiert uns in seine Familie und beschenkt uns mit Geborgenheit, Sicherheit, tiefer inniger Nähe, ein Abglanz unseres Vaters im Himmel.“

**INFO:** Wer jetzt Lust bekommen hat, kann noch bis zum 21. März die Familienrallye durchlaufen. Es ist ein besonderes Angebot in dieser Ausnahmezeit für alle Familien mit Kindern, bei der

klein und groß auf ihre Kosten kommen.

**Tipp:** Genügend Zeit einplanen ist wichtig, circa drei Stunden, je nach Alter der Kinder und Größe der Familie sowie beim „Noch-Tauwetter“ Matschhosen oder Kleidung, die dreckig werden kann nebst passendem Schuhwerk.

Und für den gebastelten Bilderrahmen ist eine Tasche für den Transport empfehlenswert.

**Neue Frühlings Mode eingetroffen**

**Wir sind für Sie da!**

**Rufen Sie uns an 09282 98250**

**Pöpperl**  
MODEHAUS - NAILA

Hauptstrasse 1-5 - 95119 Naila  
09282 98250 - info@poepperl-mode.de



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei** Tel. 110 portal.de oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833  
**Notruf Feuerwehr** Tel. 112  
**Notfalldienst des BRK**  
**Integrierte Leitstelle Hof** Tel. 112 Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden **zweiten** und **vierten** Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.  
**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste** Tel. 116117  
**Notruf Augenärzte** Tel. 116117  
**Frauennotruf Hof** Tel. 09281/77677 Nächste Sprechstunde am **Dienstag, 09.03.2021**  
**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**  
 05.03. - 11.03. Kur Apotheke Bad Steben  
 Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.  
**BKK Faber-Castell & Partner**  
**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 • **06./07.03.** Fabian Just  
 Hofer Str. 7, 95119 Naila  
 Tel.Nr.: 09282 / 95370  
 Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr, 18.00 - 19.00 Uhr  
**Tierärztlicher Notdienst**  
 • **05./06./03.** Pia Gruner  
 Hirschberger Str. 13, Berg  
 Tel. 09293/9334436  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**  
 • **07.03.** Werner Kießl  
 Fritz-Thomas-Str. 24,  
 Marktredwitz, Tel. 09231/8688  
**Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr**  
 Alle Angaben ohne Gewähr

Aktueller Notdienst: [http://www.lak-bayern.notdienst-](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

**+JAHN** Ihr Sanitätshaus in Naila!  
 ORTHOPÄDIE GMBH  
 Sanitätshaus  
 Orthopädietechnik  
 Rehatechnik  
 Orthopädieschuhtechnik  
 Hauptstraße 2a  
 Tel. 09282 / 98 48 690  
 www.jahn-ot.de

## Blutspende

Mo., 08.03.  
 Hof/Saale, Ausweichlokal:  
 Freiheitshalle Hof, Kulmbacher  
 Str. 4, 12.00 bis 19.00 Uhr

Fr. 19.03.  
 Feilitzsch, Grundschule Bayeri-  
 sches Vogtland, Steinweg 16,  
 16.30 bis 20.00 Uhr



**Physio point**  
 Gunar Vogt  
 Praxis für Physiotherapie, Osteopathie  
 Sport und Entspannung  
 Neue Straße 1 · 95119 Naila  
 Telefon: 0 92 82 / 96 30 36  
 Badstr. 14 · 95138 Bad Steben  
 Telefon: 0 92 88 / 75 66

**Entspannung verschenken!**  
 Wir möchten,  
 dass Sie sich wohlfühlen  
**OSTER-ANGEBOT**  
**20% RABATT**  
 auf alle unsere  
 Massageangebote  
 Bleiben Sie gesund!  
 Ihr Team von der Praxis Physiopoint

## Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung Nordbayern und der Deutschen Rentenversicherung Bund

Die Deutsche Rentenversicherung Nordbayern und die Deutsche Rentenversicherung Bund werden zur Aufklärung der Versicherten über ihre Rechte und Pflichten in der gesetzlichen Rentenversicherung am

**Dienstag, 23.03.2021**  
 von 08.00 Uhr bis 11.40 Uhr und 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr  
 einen Sprechtag durchführen.

Der Sprechtag wird ausschließlich telefonisch durchgeführt. Zum vereinbarten Termin werden die Versicherten von der Deutschen Rentenversicherung angerufen.

Es wird gebeten, zum Sprechtag die Rentenversicherungsunterlagen bereit zu halten.

Um Terminvereinbarung (Tel.: 09288/961-18) wird gebeten.

## Aktuell keine Führungen im Wald- und Naturfriedhof Frankenwald

Aufgrund der sich ausbreitenden Corona Infektionen können leider keine Führungen auf dem Wald- und Naturfriedhof Frankenwald Naila und Issigau mehr stattfinden. Telefonischer Kontakt und Info zu persönlich vereinbarten Terminen unter 09293/9460244 oder über die Internetseite [wnf-frankenwald.de](http://wnf-frankenwald.de).



**Ihr Nailaer Sanitätshaus seit über 40 Jahren - Kronacher Str. 33**

**ORTHOPÄDISCHE EINLAGEN FÜR SICHERHEITSSCHUHE UND SCHUHE FÜR ALLE SCHUTZKLASSEN.**

Sanitätshaus GmbH  
**SperSchneider**  
 Wir beraten Sie gerne nach BGR 191  
 Hof-Selb-Naila, Info ☎ 09281-7779770

## Die Arztpraxis LichtenbergDoc informiert: Impfungen gegen Corona

Anzeige

**Lichtenberg** – Momentan findet die Impfung gegen Corona ausschließlich im Impfzentrum in Hof statt, demnächst auch in einem Impfzentrum in Helmbrechts, in Geroldsdgrün, Oberkotzau und in Lichtenberg in der Arztpraxis ab dem 09. März 2021.

**Die Arztpraxis in Lichtenberg kann jedoch für Patienten, die Anspruch auf Biontec haben, keine Termine vergeben, da diese weiterhin vom Impfzentrum in Hof über das Callcenter vergeben werden. Für die Priorisierungsgruppe 2, also chronisch Kranke unter 80 Jahren dürfen wir Astra Zeneca in der Lichtenberger Praxis verimpfen und die Termine selbst vergeben.**

Falls die Praxis zu einem späteren Zeitpunkt selbst Impftermine vergeben können sollte, würden die Patienten umgehend über die lokale Presse informiert werden.

Bürgern aus Hof und aus dem LK Hof kann momentan nur empfohlen werden, sich online [www.impfung-hoferland.de/](http://www.impfung-hoferland.de/) Voranmeldung oder telefonisch unter Telnr. **09281/57 777** täglich von 8 bis 17 Uhr für die Imp-

fung anzumelden.

In Lichtenberg dürfen in der Praxis LichtenbergDoc Bürger aus Bad Steben, Issigau und Lichtenberg geimpft werden. Die Bürger aus Berg müssen, Stand heute, nach Hof. Momentan wird noch die 1. Priorisierungsgruppe geimpft, aber bald wird auch die 2. Gruppe geimpft, möglicherweise ab April. Möglicherweise wird demnächst völlig anders priorisiert, je nachdem, wie viel Impfstoff ab April, Mai oder Juni verfügbar ist. Eine Änderung der Priorisierung wird auf politischer Ebene bereits diskutiert. **Bürger über 80 Jahre durften sich ohnehin bereits anmelden und können und sollten dies auch weiterhin tun.**

Man kann diesen Patienten empfehlen, sich von ihrem Hausarzt, sofern bestimmte Diagnosen bei ihnen gestellt wurden, ein Attest ausstellen zu lassen, durch welches sie anders, also schneller, priorisiert werden können. Diese Atteste sind kostenlos. Die Arztpraxis LichtenbergDoc hat begonnen, unaufgefordert Atteste an die Patienten zu schicken, jedoch betrifft das mehrere Tausend Patienten. Falls möglich, können Sie bei der Anmel-

dung „Chroniker“ ankreuzen oder erwähnen, dass Sie chronisch krank sind, um dadurch gegebenenfalls vorgezogen werden zu können. Wenn Sie noch kein Attest bekommen haben, holen Sie es sich gerne in der Praxis ab. Auch bereits an Covid-19 Erkrankte können sich anmelden und haben Anspruch auf eine Impfung. Sie sollten sich unbedingt auch anmelden.

Dieses Informationsschreiben entspricht dem heutigen Kenntnisstand. Es können sich täglich Änderungen ergeben, die die Praxis LichtenbergDoc umgehend ihren Patienten mitteilen wird, sobald sie relevant sind.

**Bitte beachten Sie:**

Bürger aus Thüringen (SOK) können sich online [www.impfen-thueringen.de](http://www.impfen-thueringen.de) oder telefonisch für die Impfung anzumelden unter Telefonnummer 03643/ 4950490 Mo, Di, Do jeweils 8-17 Uhr, Mi, Fr jeweils 8-12 Uhr.

**Bürger aus Thüringen können, Stand heute, nur in Thüringen geimpft werden.**

Bleiben Sie gesund!

Dr. med. Franziska Häußinger,  
 Dipl. Med. Evgenij und Team

# Gebete für das Südseeparadies Vanuatu

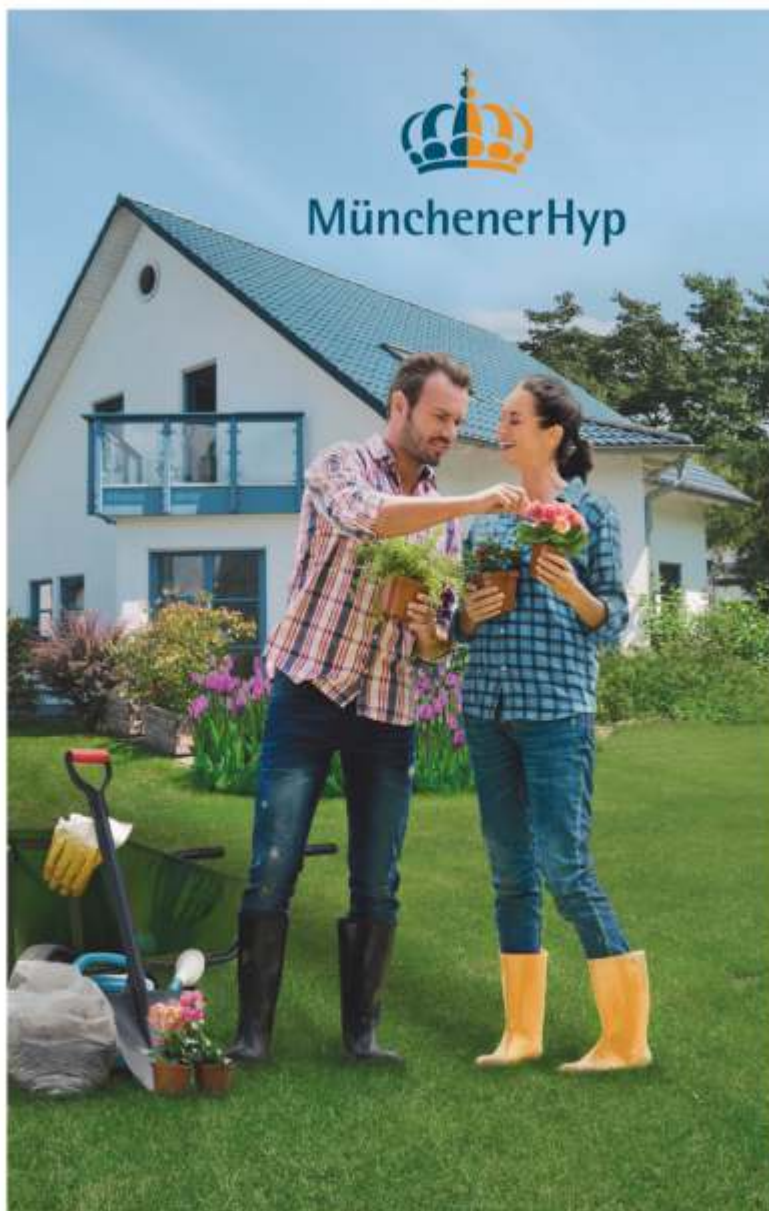
**Schwarzenbach a.Wald** – Wer hätte im vergangenen März gedacht, dass der Weltgebetstag 2021 so ganz anders sein wird wie gewohnt? Wohl niemand. Auf Grund der aktuellen Situation in Zeiten der Corona-Pandemie haben die Dekanatsfrauen beschlossen, den ökumenischen Gottesdienst zum Weltgebetstag ins Jahr hinein zu verlegen. „Als Termin haben wir Samstag, den 24. Juli ins Auge gefasst“, erläutert Dekanatsfrauenbeauftragte Carmen Krügel, die mit ihren Mitstreiterinnen einen „dekanatsweiten Klapstuhl Gottesdienst“ plant, der als Freiluft- und vor allem als Begegnungsveranstaltung am Christian-Keyßer-Haus in Schwarzenbach a.Wald stattfinden soll. Doch auch am ursprünglichen Termin des Weltgebetstages, am Freitag, 5. März soll und darf auf jeden Fall das Gebet für Vanuatu nicht einfach ausfallen. „Und vielleicht entzündet an diesem Tag jeder für sich



zu Hause eine Kerze, spricht ein Gebet und ist in Gedanken bei den Frauen in Vanuatu“, motiviert Carmen Krügel und ergänzt, dass Vanuatu heuer das Weltgebetstagland ist. Übrigens ist Vanuatu ein Südseeparadies: Blaues Meer mit exotischen

Fischen und Korallen, Traumstränden und dahinter ein tropischer Regenwald mit Überfluss an Früchten, überall freundliche Gesichter – zu Recht, denn die Bevölkerung der Ni-Vanuatu stand mehrere Jahre an erster Stelle des weltweiten Glücksindex. Die 83 Inseln liegen irgendwo zwischen Australien, Neuseeland und den Fidschinseln, genau da wo wir denken, dass das Ende der Welt sein muss. Doch es gibt auch die Kehrseite: Vanuatu ist weltweit das Land, das an den stärksten Gefährdungen durch Naturgewalten und den Folgen des Klimawandels ausgesetzt ist. Verheerende Zyklone schlagen dort immer häufiger auf. Der Meeresspiegel steigt und steigt. Vanuatu liegt zudem im pazifischen Feuerring, mit mindestens sieben aktiven Vulkanen und regelmäßigen Erdbeben. Ein großes Problem ist darüber hinaus die allgegenwärtige Gewalt gegen Frauen. Was auch

beim diesjährigen Weltgebetstag nicht fehlt, ist das charakteristische Bild. „Pam II“ hat die Künstlerin Julienne Pita ihr Titelbild zum Weltgebetstag genannt und zwar in Anlehnung an den verheerenden Zyklon Pam im März 2015, der mit teilweise über 300 Stundenkilometer über Vanuatu hinwegfegte und als die schwerste Naturkatastrophe Vanuatus in der jüngeren Vergangenheit gilt. Menschen starben, viele verloren ihre Häuser. Alles war zerstört, kein grünes Blatt hing mehr an den Bäumen. Vanuatu war nur noch braun und grau. Das Bild zeigt eine Mutter, die sich schützend über ihr kleines Kind beugt und im Hintergrund brechen Wellen. Eine Palme biegt sich über die beiden, sie biegt sich im Wind, ohne zu zerbrechen und die starken Wurzeln geben ihr Halt. Die Kokosnüsse dienen als Nahrung und aus ihnen wachsen neue Palmen, neues Leben.



MünchenerHyp

## Endlich ins eigene Zuhause!

Mit unserer Immobilienfinanzierung:  
Zinssicherheit ab 20 Jahre zu TOP-Konditionen.

- für alle Verwendungszwecke
- flexible Tilgungsmöglichkeiten
- auch für Ihre Anschlussfinanzierung

Wir beraten Sie gern. Tel. 09289 930-0  
oder [www.rb-hfw.de/fruehling](http://www.rb-hfw.de/fruehling)

 Raiffeisenbank  
Hochfranken West eG

Sonderkontingent  
nur für kurze Zeit!

**Geht nicht, gibts nicht ... mindestens 1 zeitnahes und faires Kaufangebot**

# Wir verkaufen jede Immobilie

Ob groß oder klein, alt oder neu, schön oder weniger schön, in guten oder schlechteren Lagen, perfekt gestylt oder etwas angestaubt ... wir helfen BESSER + SICHERER zu verkaufen

**GUTSCHEIN** für eine kostenfreie und unverbindliche **Marktpreisermittlung Ihrer Immobilie**

Unser Kompetenz-Team bewertet seriös Ihre Immobilie, informiert über Verkaufs-Chancen und Käufer, gibt Tipps und Hinweise sowie beantwortet gerne Ihre Fragen.




MIT HERZ und Verstand für ALLES rund um die Immobilie

Regionaldirektion Hochfranken




Hof + Bad Steben

## Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG

☎ **09288.4619620**  
Zentrale: 09281.860076

ImmobilienSHOP Bad Steben, Wandelhalle (n.V.) | ImmobilienSHOP Hof, Ludwigstr. 52 (Mo.-Fr. 9-17 h)

**Suche Mitfahrgelegenheit**  
Pillmersreuth/Helmbrechts  
früh ca. 6.30 Uhr – gegen Bezahlung  
**Telefon: 09289/5915**  
(ab 18.00 Uhr)

*Schneiderei Nadel & Faden*  
mit Hol- & Lieferservice  
Elvira Gutermuth-Kaleva  
Naila, Stengeistr. 20  
Tel.: 09282 - 962959  
**Ich bin weiterhin gerne für Sie da!**  
Natürlich unter Einhaltung der aktuellen Hygienerichtlinien!

**Brennholz**  
ofenfertig (25 cm) oder gespalten (1 m) für Selbstabholer  
**Telefon: 09289/5915**  
(ab 18.00 Uhr)

**Suchen EFH/Bungalow oder große Wohnung zu mieten.**  
ZH, Garten, ruhige Lage, Raum Naila, Bad Steben, NR, 3 Pers., Frühjahr/Sommer 2021  
**Telefon: 0175/7512318**

*Antikes am Schloßberg*  
**PS**  
**An- und Verkauf von Antiquitäten Militaria & Trödel**  
**Samstag 10 - 14 Uhr**  
95192 Lichtenberg  
Am Marktplatz 39  
**Telefon: 09288/6258**

**KULMBACHER**  
*Balabali*  
INDONESISCHES RESTAURANT  
Lerchenhügel 24  
95131 Schwarzenbach a. Wald  
☎ 0151/644 10608 o. 09289/5240

**Schlachtfest** 05.03.-07.03.2021  
Indonesier trifft Fränkischen Koch

Freitag 05.03.2021 ab 17:00 Uhr  
gebackenes Blut, Schlachtschüssel, Schweinebraten und Entenkeule

Samstag 06.03.2021 ab 11:00 Uhr  
Schlachtschüssel, Schweinebraten und Entenkeule

Sonntag 07.03.2021 ab 11:00 Uhr  
Schlachtschüssel, Schweinebraten und Entenkeule

Wir bitten um Vorbestellungen unter 0151 644 10 608  
gern auch per WhatsApp oder per Mail unter <http://www.balabali.de>

Bitte bringen Sie zur Abholung passende Behälter mit.

KULMBACHER EDELHERB.  
Das legendäre Pils aus der heimlichen Hauptstadt des Bieres.

**Suche**  
für unsere demenzkranke, pflegebedürftige Mutter  
**liebevolle Betreuung**  
für täglich 8 Stunden  
**Telefon: 01522/6450679**

**Kaufe**  
**Münzen und Medaillen**  
Zahle Bar  
**Telefon: 09289/9644626**  
**Mobil: 0179/6948554**

Anzeigenwerbung – Erfolgswerbung

**10 Künzel**  
KUNZEL

- ▶ Reparatur und Inspektion aller Fahrzeuge
- ▶ 24 h Pannenhilfe und Abschleppdienst
- ▶ Autoglas-Reparatur
- ▶ Computer-Achsvermessung
- ▶ Automatik-Getriebespülung
- ▶ Klimaanlage- und Standheizungen-Service
- ▶ Werkstatt-Ersatzfahrzeuge
- ▶ HU/AU im Haus
- ▶ Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- ▶ Umfangreiche Diagnosetechnik
- ▶ Unfallinstandsetzung

Dr. HILMAR-JAHN-STRASSE 4 Tel. 09282/95230  
95119 NAILA www.kuenzel.go1a.de

**Dorfwirtshaus Hildner**  
Inh. Karl-Heinz Hildner  
Neuengrün Tel. 09262/8433, Fax 555  
Jeden Sonntag  
Stockfisch und andere Braten von 11 - 13.30 Uhr  
nur zum Abholen und rechtzeitige Vorbestellung  
Pizzaabende beachten  
Näheres im Internet oder auf telefonische Anfrage  
[www.dorfwirtshaus-hildner.de](http://www.dorfwirtshaus-hildner.de)

**Firma S.T.H. Selbitz**  
**Wohnungsaufösungen**  
Entfernung von Tapeten, Fußböden, geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**  
**Telefon: 01 51 / 41 81 28 04**

**IHR NAALICHER ENTRÜMLER**

**MK** Markus Krauß  
WOHNUNGS-AUFLÖSUNGEN  
Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila

**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**



**MALER REISS**  
raum fürs leben

Fußböden  
Malerarbeiten  
Trockenbau  
Spachteltechniken  
Beratung

☎ 0 92 88/67 35  
✉ [info@malerreiss.de](mailto:info@malerreiss.de)  
🌐 [www.malerreiss.de](http://www.malerreiss.de)

Malerfachbetrieb Reiss GmbH | Bobengrüner Straße 6 | 95138 Bad Steben

regional - zuverlässig - leistungsstark

**SB** Saale-Brennholz

- Holzbriketts
- versch. Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

**www.saale-brennholz.com**  
\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

**Gebelein** Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldsdgrün

**Reparatur von Nähmaschinen, Büromaschinen und Computern.**

**Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €**  
**Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39**

**Reparaturen aller Fabrikate PKW/MOTORRAD 0170-8233758**

**KFZ-TECHNIK MEISTER-WERKSTATT** **MANUEL CAAMANO**

- Hauptuntersuchung durch anerk. Organisation
- AU für PKW / AUK für Motorrad
- Unfallinstandsetzung • Motoreninstandsetzung
- Bremsen- & Auspuff-Service
- Inspektion nach Herstellerangaben
- Fehlerdiagnose • Achsvermessung
- Getriebeservice (Automatik, CVT u. DSG)
- Reifenservice - alle Marken
- Ölwechsel • Klima-Service
- Werkstatt-Ersatzfahrzeug

☎ **09282/5338**  
Badstr. 4 Weststr. 18b 95119 Naila  
E-Mail: [manuelcaamano@web.de](mailto:manuelcaamano@web.de)

**Unser Service für Sie: Fahrzeug abholen - reparieren - bringen**

Erfolgreich werben im **Wir im Frankenwald**



**TAGESMUTTI**  
hat ab sofort Plätze frei  
**Telefon: 0 92 88/5 50 56 101**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944-36160  
**www.wm-aw.de** Fa.

**Suche günstiges Haus oder Wohnung**  
in Oberfranken  
**sofort Barzahlung!**  
Telefon: 0172/8626271

**Gasthof - Pension Hubertus**  
 Inh. Uwe Hägel  
 Jean-Paul-Str. 3b, 95138 Bad Steben  
 Tel. 09288/97450, Fax: 09288/9745-55  
 Internet: www.gasthof-hubertus-bad-steben.de  
 E-Mail: gasthof-hubertus@steben.de

Jeden Sonntagmittag im März:  
**Stockfisch fränkische Art**  
 und weitere Gerichte

**JETZT:**

**Schnitzelwochen**

Schnitzel in vielen Variationen

Jeden Mittwoch, mittags u. abends:  
**Leckere Schaschlik**

Jeden Samstag ab 17 Uhr:  
**knusprig gebratene Schäufele**

Voranzeige:

Freitag, 12.3. mittags und abends:  
**Eingelegte Heringe**

täglich von 11.30 - 13.30 Uhr  
 und von 17.00 - 20.00 Uhr  
 Montag ab 17:00 Uhr  
 Dienstag Ruhetag!  
 Wir freuen uns auf  
 Ihre telefonische Bestellung

Alle Speisen zum  
 Mitnehmen!  
**LIEFERUNG MÖGLICH**

Familie Uwe Hägel mit Team

**Garten- und Landschaftsbau sucht Helfer in Vollzeit**  
 Bewerbungen und Info  
 Telefon: 0173/5767780

**Kinderwagen Kinder-Autositze Kinderbetten**  
 Buggy, Hochstühle, Babyausstattung, Taufbekleidung, Spielwaren, Wiegen, Stubenwagen, Wickelkommoden, Kinderzimmer, Riesenauswahl  
**Seeber TOP Angebote!**  
**Babyfachmarkt**  
 Marienstraße 55+59  
 95028 Hof  
 Telefon 09281/18509  
 www.baby-seeber.de  
 Bis zu 50% auf Einzelteile!

**Pflasterbau**  
 Erfahrene Firma pflastert Wege, Einfahrten, Stellplätze, Terrassen. Minibaggerarbeiten für Fundamente, Teiche u.a.  
 Telefon: 0171/9607178  
 <mt-pflasterbau@gmx.de>

**Jahreszeitservice Malz**  
 www.jahreszeitservice.de  
**SERVICE rund ums Haus das ganze Jahr !!**  
**Hausmeister-Service hat noch Kapazitäten frei !**  
 Frankenwaldstr. 34 • 95119 Naila  
 Telefon: 0 92 82 / 14 79  
 Mobil: 01 74 / 3 73 45 94  
 Inh. Marina Malz

**Höllen PC Computerhilfe**  
  
 Mario Volkmann  
 IT Services  
 0152 / 317 28 646  
 09288 / 430 99 42  
 www.hoellenpc.de  
 mario.volkmann@hoellenpc.de  
 Humboldtstraße 26  
 95119 Hölle

**GW**  
 Gewerbe-Wohn-Immobilien Naila  
  
 Wir suchen für Käufer  
**Häuser und Eigentumswohnungen in Naila, Schwarzenbach a. Wald, Bad Steben und Selbitz**  
 GW – Thomas Söll  
 Telefon: 09282/5990  
 mobil: 0177/2447635  
 Kronacher Straße 111  
 immo-soell@t-online.de

**Makler für Hausverkauf gesucht? Experte gefunden!**  
 schnell · einfach · professionell

**GERBER IMMOBILIEN**  
 GerberImmobilien.com ☎ 09293-933 31 44

Wer aufhört zu werben, um Geld zu sparen, kann ebenso seine Uhr anhalten, um Zeit zu sparen.  
 - Henry Ford -

**Sonnenschutz / Energieeinsparung Sicherheit / Wetterschutz**  
 Haustüren, Fenster, Markisen, Textilscreens, Wintergarten- und Senkrechtbeschaltungen, Rolläden, Dachfenster, Dachfensterrolläden, Vordächer, Terrassendächer, Garagentore, Insektenschutz  
**Zuhause fühlen!**  
**HEIM & HAUS®**  
 Lutz Flath 0152 53 83 05 24

SpVgg Selbitz:  
**GYROS „to go“**  
 Freitag, 12.03. ab 17 Uhr  
 telefonische Vorbestellung  
 bitte bis Donnerstag, 11.03.  
 Telefon: 09280/1006  
 mobil: 0170/3501686

Der Abfallzweckverband Stadt und Landkreis Hof sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n  
**technische/n Angestellte/n (m/w/d)**  
 für die Bereiche Deponienachsorge und die Sachgebietsleitung Servicebereich Silberberg in Vollzeit mit abgeschlossenem Studium (Diplom oder mindestens Bachelor) im Bereich Naturwissenschaften, Ingenieurwissenschaften oder einer für die Aufgabenschwerpunkte geeigneten Studienrichtung (z.B. Umweltingenieur). Berufserfahrung in der Abfall- und Entsorgungswirtschaft ist wünschenswert. Die Stelle ist bewertet nach Entgeltgruppe 11 TVöD mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen. Weitere Infos: www.azv-hof.de/azv-hof/stellenangebote  
 Abfallzweckverband Hof  
 Kirchplatz 10 • 95028 Hof  
 09281/725930 • bewerbung@azv-hof.de  
 www.azv-hof.de

**IHR HAUSMEISTERDIENST IM FRANKENWALD.**  
 Rasenpflege | Heckschnitt  
 Winterdienst | Grundstücksreinigung  
 Problemgärten | Ganzjahres Betreuung

HMD FRANKENWALD GBR  
 MANUEL MAREK | TIM SABADELLO  
 Thiemitztalstr. 22  
 95131 Schwarzenbach Wald  
 0171 83 94 304 | 0151 65 241 594  
 hmd-frankenwald@outlook.de

**HMD FRANKENWALD**

**LIROS Unlimited Rope Solutions**  
 LIROS ist der Spezialist für technische Faserseile in Europa. Wir suchen für die Abteilungen **Flechterei, Zwirnerei und Spulerei**  
**Mitarbeiter Produktion (m/w/d)**  
**Ihr Profil:**  
 • Technisches Verständnis und handwerkliches Geschick  
 • Sauberes und sorgfältiges Arbeiten  
 • Teamfähigkeit und Eigeninitiative  
**Wir bieten Ihnen** einen sicheren Arbeitsplatz, intensive und professionelle Einarbeitung, leistungsgerechte Vergütung – gerne auch als Quereinsteiger!  
 Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an **sl@liros.com**  
**LIROS GmbH**  
 Frau Sabine Lang  
 Siegrubenstr. 7  
 95180 Berg  
 www.liros.com

# Gedenken heißt Erinnern und Aufarbeiten

**Naila** – Zum Tag des Selbstbestimmungsrechtes gedachte die oberfränkische SL-Ortsgruppe Naila 103 Jahre nach Ende des 1. Weltkrieges im Beisein des 1. Bürgermeisters und Landrat-Stellvertreters Frank Stumpf der Opfer des 4. März 1919.

Die Gedenkfeier begann mit einem feierlichen Gedenkgottesdienst für die Opfer von Terror, Flucht, Vertreibung, zelebriert von Dekan Andreas Seliger. 1. Bürgermeister Frank Stumpf wies zusammen mit SL-Vorstandsmitglied Horst Kaschel in den Fürbitten auf 75 Jahre Heimatvertreibung der Sudetendeutschen Volksgruppe und auf deren Versöhnungswillen hin.

Sie gedachten neben den Terror-, Kriegs- und Vertreibungsoffern der weltweiten Christenverfolgung und der 70 Millionen Flüchtenden der heutigen Zeit in der Hoffnung auf Gerechtigkeit und Frieden.

Bezirksvizeobmann Adolf Markus hob den Sinn des März-Geden-



Das Foto zeigt von links: 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Vizebezirks- und Ortsobmann Adolf Markus, Dekan Andreas Seliger und SL-Vorstandsmitglied Lektor Horst Kaschel

denkens nach 102 Jahren als heute notwendig und aktueller denn je hervor, wenn man die Konflikte zum Beispiel in Belarus, Myanmar, Hongkong vergleiche, wo Menschenrechte mit staatlicher Gewalt niedergeknüppelt würden.

### Selbstbestimmungsrecht

Einige Erinnerungsgedanken zum Selbstbestimmungsrecht der sudetendeutschen Volksgruppe ab 1918 trug Simone Buckreus, Mitglied der ehemaligen Nailaer SL-Jugendtanzgruppe, vor. Die Sudetendeutschen

würden der Opfer des 4. März 1919 gedenken, die friedlich und unbewaffnet gegen die militärische Okkupation und politische Annexion des Sudetenlandes durch den tschechischen Nationalstaat demonstrierten. Tschechisches Militär habe mutwillig in die Menschenmenge geschossen. 54 Tote, Hunderte von Schwerverletzten jeden Alters, seien das Menetekel für die geheuchelte Demokratie gewesen. Die Siegermächte hätten diese völkerrechtswidrige Besetzung zugelassen, getäuscht und angelogen durch den tschechischen Verhandlungsführer Edvard Beneš. Die Errichtung des tschechoslowakischen Staates gegen die Sudetendeutschen als zweitgrößte Volksgruppe sei unter Missachtung des versprochenen Schweizer Demokratie-Modells vollzogen worden. Das seien folgenschwere Fehler für die spätere Machtergreifung der Nazis unter Hitler gewesen.

### Benachteiligung ab 1918

Die Sudetendeutsche Volksgruppe sei wirtschaftlich, schulisch, politisch benachteiligt, Beschwerden zurückgewiesen worden. Ab 1918 wurden im Zuge der Tschechisierung sofort 35.000 sudetendeutsche Beamte entlassen. Es folgten die Enteignung des fast ausschließlich deutschen Großgrundbesitzes durch eine willkürliche Bodenreform, die Schließung tausender tschechischer Minderheitenschulen, die massive Bevorzugung tschechischer Betriebe bei Staatsaufträgen, resultierend daraus 500.000 sudetendeutsche Arbeitslose, Lebensmittel- und Kohleknappheit mit großer Not, verstärkt durch die Weltwirtschaftskrise 1929, ein Versorgungsengpass für sudetendeutsche Gebiete, obwohl in ihnen 73 Prozent der Industrien der ehemaligen Donaumonarchie waren. „1938 wurden bereits zusätzliche 530.000 tschechische Ansiedler einschließlich Militär in diesen Gebieten gezählt“, sagte Simone Buckreus.

Bezirksvizeobmann Adolf Markus führte dazu weiter aus, dass in diesen Unruhen die britische Regierung 1938 die Runciman-Kommission in die deutschsprachigen Gebiete geschickt habe. Sie habe die Unterdrückung der deutschsprachigen Bevölkerung bestätigt und der britischen

Regierung den Anschluss des Sudetenlandes an das Deutsche Reich empfohlen.

### Münchener Abkommen 1938

Dadurch sei es 1938 zum Münchener Abkommen als Friedenssicherung gekommen, von Hitler durch den Einmarsch auch ins tschechische Gebiet schändlich missbraucht und der Volksgruppe der Sudetendeutschen zum Verhängnis geworden.

Die Nazi-Verbrechen gegen Tschechen, Juden und Sudetendeutsche berechtigten jedoch nicht zum Jahrhundert-Vertreibungsverbrechen von Beneš und Co., bis heute noch nicht aufgearbeitet. Nicht ohne Grund versuchten einige tschechische Politiker noch heute, diese und nachfolgende Verbrechen ab 1918 zu vertuschen, an den rechtswidrigen Beneš-Dekreten festzuhalten und nur die Nazi-Verbrechen ab 1938/39 anzuklagen. Altbundespräsident Joachim Gauck fand zu Unterdrückung und Vertreibung deutliche Worte und wies den Kollektivschuld-Vorwurf zurück. Eine Mehrheit der nachwachsenden tschechischen Generation fordere mittlerweile, die Beneš-Dekrete aufzuheben und die Verbrechen gegen Sudetendeutsche aufzuarbeiten, analog zu den Trump-Dekreten.

### Versöhnungsstreben

Die Sudetendeutschen strebten die Versöhnung mit dem tschechischen Volk an, aber nicht bedingungslos. Gedenken heiße Erinnern und Aufarbeiten als Voraussetzung für Versöhnung. Die Charta der Heimatvertriebenen, mit Bausteinen statt mit Dynamit Deutschland und Europa aufzubauen, die Satzungsentschärfung, die vielen Dialoge und Kontakte der Sudetendeutschen Landsmannschaft, seien Versöhnungsbemühungen der Sudetendeutschen als Brückenbauer. Dass vor allem die nachwachsende tschechische Generation zunehmend, gemeinsam mit uns, an einer Wiederbelebung der gemeinsamen jahrhundertealten Heimat unserer Volksgruppe mitwirke, sei ein ermutigendes Zeichen für den Aufbruch in eine friedliche Zukunft, schloss Markus. Schließlich legten 1. Bürgermeister Stumpf, Dekan Seliger und Obmann Markus im Beisein der SL-Mitglieder und der Gemeinde einen Kranz am Mahnmale Naila nieder.



**Brigitte  
Löhner**

\* 17.01.1942 † 31.01.2021

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

**Max Löhner  
und Kinder mit Familie**



### NACHRUF

Der Motorsportclub Göhren trauert um seinen Gründungs- und Ehrenvorstand

**Hellmuth Bauer**

Er war maßgeblich an der Gründung des Vereins am 17.12.1955 beteiligt und übte 36 Jahre lang das Amt des 1. Vorstandes bis zum Jahr 1991 aus. Auch in der anschließenden Zeit als Ehrenvorstand war Hellmuth bis zuletzt ein hochgeschätztes Mitglied im Vereinsausschuss und stand dem Verein immer mit Rat und Tat zur Verfügung.

Hellmuth hat sich immer sehr für die Belange seines Vereins, der Freiwilligen Feuerwehr und auch zum Wohle der Dorfgemeinschaft eingesetzt. Bei allen Veranstaltungen und Aktivitäten konnte man sich auf ihn verlassen. So gilt seinem vorbildlichen und beispiellosen Engagement unser großer Dank und unsere Hochachtung.

Tief bewegt nehmen wir Abschied und werden die vielen schönen Erinnerungen stets in höchsten Ehren halten.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

**Die Vorstandschaft und Mitglieder**



Gudrun Rödel schreibt über Ulvi Kulac

## Weggesperrt: Fall Peggy als Buch

**Lichtenberg** – Sein Name ist mit dem „Fall Peggy“ aus Lichtenberg untrennbar verbunden. Denn Ulvi Kulac hatte den Mord an der damals Neunjährigen gestanden, war dafür sogar verurteilt worden. Doch am Ende war klar: Ulvi Kulac ist unschuldig.

Gudrun Rödel, ehemalige Anwaltssekretärin aus Zwickau/Sachsen, hat nach zwei Jahren Recherche und Schreiben ein kritisches Buch mit dem Titel „Weggesperrt“ mit 324 Seiten veröffentlicht. Sie berichtet darin über drei Fälle aus Bayern, die zu falschen Urteilen führten. Einer der drei Fälle ist der bekannte „Fall Peggy“, der auf 132 Seiten dokumentiert wird. „Das Buch ist allen unschuldig Inhaftierten in Deutschland gewidmet – Unschuldig hinter Gittern ist wie lebendig begraben“, sagt Gudrun Rödel über ihre Dokumentation, einen Tatsachenbericht nach wahren Begebenheiten. Zur Erinnerung: Am 7. Mai 2001 verschwand im oberfränkischen Lichtenberg die damals 9-jährige Peggy Knobloch. Ohne jegliche Spuren oder gar eine Leiche erfolgte 2004 die Verurteilung des geistig behinderten Ulvi Kulac als „Mörder zu lebenslanger Haft“. Zehn Jahre später wurde Kulac in einem spektakulären Wiederaufnahmeverfahren des Mordes freigesprochen. Der wahre Täter läuft somit bis heute frei herum und der Fall ist ungeklärt. „Es wurde nie, wie immer behauptet, in alle Richtungen ermittelt“, betont Gudrun Rödel, die Betreuerin von Ulvi Kulac war.

Sie und viele Lichtenberger wissen, dass Ulvi Kulac weder Beschuldigter und schon gar kein Mörder ist. „Doch unsere Zeugenaussagen waren nicht gewollt“, betont Norbert Rank, ein Lichtenberger und Kämpfer für Gerechtigkeit im Fall Peggy/Ulvi. Rank war selbst Zeuge und weiß, was er gesehen hat, wie andere auch, die aber mit der Zeit resignierten. „Meine Ausführungen sind nicht erfunden und jederzeit nachprüfbar“, versichert die Autorin Gudrun Rödel und betont, dass dieses Buch möglicherweise bei „bestimmten Personen“ einen Schock ausgelöst habe. „Nur so kann ich mir die Verunglimpfung meiner Person und meines angeblich fürchterlichen Buches ohne Inhalt bei den Rezensionen erklären.“



Drei Fälle über bayerische Justizirrtümer hat Gudrun Rödel in ihrem Buch „Weggesperrt“ nachrecherchiert.

### Hauptzeuge hatte gelogen

seinen Vernehmungen, viele Male ohne seinen Anwalt, suggerierten. Weil sie es als die einzige Möglichkeit sieht, die Öffentlichkeit über Sachverhalte zu informieren, über die in dieser Form bisher kaum oder gar nicht berichtet wurden ist. Dafür hat die Autorin im Fall Peggy in akribischer Kleinarbeit Fakten, Aussagen, Widersprüche und wichtige Details zusammengetragen, die belegen sollten, dass „ihr Schützling“ Ulvi Kulac die Tat gar nicht begangen haben konnte. Dabei brachte ans Licht, dass ein Hauptbelastungszeuge gelogen und dies später auch vor einem Richter eingestanden hatte. Norbert Rank ergänzt, dass seiner Meinung nach bereits im Juni 2001 gewisse Zeugenaussagen eliminiert werden sollten und später auch wurden. Aber zu dieser Zeit stand Ulvi Kulac noch gar nicht im Fokus der Ermittlungen und hatte zudem ein lückenloses Alibi. „Es gab Spuren und Zeugenaussagen, die nicht weiterverfolgt worden. Und später hatte man Ulvi Kulac, der am 2. Juli 2002 ein Geständnis ablegte“, prangern Norbert Rank und Gudrun Rödel an. Ebenso die bis zum heutigen Tag andauernde, nicht nachvollziehbare Feststellung der Staatsanwaltschaft, Peggy sei mittags auf dem Heimweg von der Schule verschwunden. Dabei hatten die Zeugen erneut 2014 im Wiederaufnahmeverfahren sehr glaubhaft bekundet, dass es Peggy war, die sie an diesem 7. Mai 2001 nachmittags, ja sogar noch abends lebend gesehen hatten. Rödel hatte öffentlich gemacht, dass sich die Ermittler frühzeitig auf einen Tathergang festgelegt hatten, den sie Ulvi bei

seinen Vernehmungen, viele Male ohne seinen Anwalt, suggerierten.

### Zwei weitere Fälle

Und dann sind noch zwei weitere, ähnlich gelagerte Fälle im Buch: Am 25. Juni 2003 wurde im Schwabinger Stadtteil von München die damals 25-jährige Kinderkrankenschwester Natalie Simanowski bei hellichtem Tag mit einem Messer niedergestochen; sie überlebte und konnte den Täter mittleren Alters beschreiben. 2004 wurde der damals 23-jährige Alexander Daniel Zouras als Täter verurteilt und seine Unterbringung in einem psychiatrischen Krankenhaus angeordnet. 2018, gesundheitlich schwer geschädigt, wurde er freigelassen; der wahre Täter ist bis heute unbekannt. Am 15. September 1981 wurde im oberbayerischen Eching am Ammersee die damals neunjährige Ursula Herrmann entführt; ihre Leiche wurde Wochen später in einer Kiste im Wald eingegraben gefunden; die Täter konnten nicht gefunden werden. Fast 30 Jahre später, die Verjährung drohte, wurde Werner Mazurek in einem spektakulären Indizienprozess als Mörder des Mädchens zu lebenslanger Haft verurteilt. Er bestreitet bis heute die Tat; erneute Recherchen selbst durch den Bruder des Opfers, die die Unschuld von Mazurek beweisen, werden von der Justiz ignoriert.

### INFO

Das Buch „Weggesperrt“ von Gudrun Rödel kann für 19,90 Euro in jedem Buchhandel sowie beim WSZ Verlag in Zwickau unter der Telefonnummer 0174/5123121 erworben werden.

**CONTAINERDIENST**  
**KORMANN**  
Recycling  
Mittwochs  
Annahme von Agrarfolien  
Kommerzienrat-Waldenfels-Str. 43  
95197 SCHAUENSTEIN  
container-kormann@t-online.de • Tel. 09252/916555

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**



**ARNDT**  
Fenstertechnik

Arndt Fenstertechnik GmbH & Co. KG

ÖFFNET MÖGLICHKEITEN



**KARRIERE BEI ARNDT**

WIR SUCHEN AB SOFORT IN VOLLZEIT:

**MONTEURE FÜR FENSTERMONTAGEN  
AUF BAUSTELLEN (W/M/D)**

WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Am Gewerbegebiet 3  
95185 Gattendorf

Tel.: 09281/7371-65  
Fax: 09281/7371-81

www.arndt-fenstertechnik.de  
info@arndt-fenstertechnik.de

**Du suchst was zum Stapeln?  
Wir suchen Dich!**

Jetzt  
bewerben!

... zur Erweiterung unseres Teams in Vollzeit als

**Lagerist** m/w/d

Du bist

- bereit zur Zwei-Schichtarbeit
- selbständig und teamfähig
- strukturiert und ordentlich
- belastbar und hast eventuell Berufserfahrung

Wir bieten

- einen zukunftsfähigen Arbeitsplatz
- leistungsgerechte Entlohnung
- eine betriebliche Altersversorgung
- regelmäßige Schulungen

Besuch uns unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)  
[bewerbung@wikutec.com](mailto:bewerbung@wikutec.com)

**WIKUTEC GmbH**  
Neuhauser Straße 8, 95152 Selbitz  
Tel. Nr. 09280/9849-2011

Deine Produkte.

**WIKUTEC**  
WIRTSCHAFTS-UNTERNEHMEN

Dein Team.

## Kennen Sie mich noch?

Jetzt bei Motor-Nützel: » Ich darf mich als Ihr Ansprechpartner rund um Volkswagen Neuwagen in Hof vorstellen. Für alle Fragen stehe ich Ihnen jederzeit persönlich mit Rat und Tat zur Seite. Sie haben Lust auf eine Probefahrt mit einem unserer Fahrzeuge? Gerne stellen wir Ihnen eines zur Verfügung. Wir bieten Ihnen auch einen kostenlosen Hol- und Bring-Service an, wenn Ihr Fahrzeug mal zu uns in die Werkstatt muss.

Rufen Sie an, schreiben Sie mir oder kommen Sie vorbei. – Ich freue mich auf unser Kennenlernen bei Motor-Nützel in Hof. «



**Jens Riedel**  
Verkaufsberater  
Telefon 09281 70712-74  
[jens.riedel@motor-nuetzel.de](mailto:jens.riedel@motor-nuetzel.de)

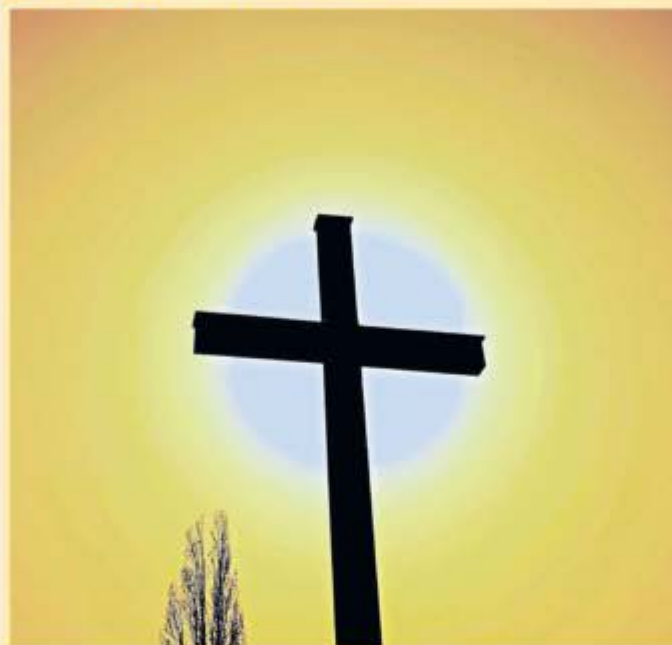


**MOTOR-NÜTZEL**  
WIR BEWEGEN MENSCHEN

Motor-Nützel Vertriebs-GmbH  
Volkswagen Zentrum Hof  
Fuhrmannstraße 25  
95030 Hof

[www.motor-nuetzel.de](http://www.motor-nuetzel.de)

## Der Berger Friedhof ...



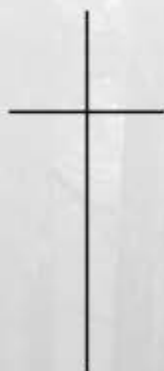
... fotografiert von WIR-Leser Rüdiger Schwalbe aus Berg

Dieses mal war der Weg zu lang und zu beschwerlich.  
Ich habe es nicht mehr geschafft.

## Christoph Hagen

Metzgermeister

\*18.3.1947 †22.2.2021



in Liebe  
Deine Edeltraud  
Dein Gunter mit Sabine  
Dein Simon und Carola  
Deine geliebten Enkelkinder  
Anne und Vincent  
Deine Geschwister  
Deine Patenkinder  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier fand im Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.

Selbitz, im Februar 2021

Herr „meine Zeit steht in deinen Händen“  
Psalm 31, Vers 16

In liebevollem Gedenken nehmen wir Abschied von Frau

## Karin Pedrotti

geb. Rothballer  
\* 11.06.1953 † 16.02.2021

Erbendorf Hof/Jägersruh,  
ehemals Reitzenstein

In stiller Trauer  
Dein Romano mit Lucas,  
alle Angehörigen und Freunde

Schwarzenbach/Saale, im Februar 2021

Gott hat seinen Engeln befohlen,  
dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen,  
dass sie dich auf Händen tragen.

Psalm 91,11

In Gottes Frieden entschlief meine liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Patin

## Johanna Weber

geb. Michel

\* 28.05.1935 † 27.02.2021

Wir werden Dich sehr vermissen.

Du wirst immer in unseren Herzen sein:  
Dein Edgar und Manuela  
Stefan und Sabrina  
Carola und Manfred  
Gerda und Regina  
Helmut J.

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied  
genommen.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht  
herzlich.

Nach einem langen erfüllten Leben durfte mein lieber Vater,  
Schwiegervater, Opa, Lebensgefährte, Bruder, Pate  
und Onkel

## Hellmuth Bauer

\* 16.04.1933 † 22.02.2021

in Gottes Frieden heimkehren.

In stiller Trauer:

Deine Manuela und Stephan, Dein Enkel Tobias,  
Deine Marie-Luise, Dein Bruder Alfred,  
Dein Patenkind Matthias mit Ramona,  
Dein Patenkind Stefan mit Michelle  
und im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.

GÖHREN 26, DEN 5. MÄRZ 2021



## Elisabeth Fiedler

\* 24. Dezember 1937 † 25. Januar 2021

Wenn die Kraft zu Ende geht, gibt Gott die Erlösung.

In stillem Gedenken Gertraud  
Ilona und Thomas  
Susanne und Max  
mit Familien

Issigau

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.  
Für erwiesene und zuge dachte Anteilnahme bedanken wir uns herzlich.



## ANWALTSKANZLEI Wolfgang Rehme

Marktplatz 6  
95152 Selbitz  
Tel.: 09280/330  
E-Mail: ra.rehme@t-online.de

Beratung/Vertretung in  
Rechtsangelegenheiten, z. B.

- Straf- und Bußgeldrecht
- Verkehrs(unfall)recht
- Ehe- und Familienrecht
- Erbrecht
- Arbeitsrecht

## Schnelltests im Hofer Land

Hof – Stadt und Landkreis Hof weiten ihre Testkapazitäten aus und bieten Schnelltest-Stationen in allen Gemeinden des Landkreises sowie in der Stadt Hof an.

Gemeinsam mit den Kommunen des Landkreises, dem BRK, den Feuerwehren, der DLRG, der Wasserwacht sowie vielen ehrenamtliche Helfern ist es gelungen - zusätzlich zu den bereits bestehenden Teststationen - weitere Schnelltest-Stationen aufzubauen, sodass künftig in jeder Gemeinde, an insgesamt 27



Foto: Karl-Josef Hildenbrand/dpa

Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: Kauft lokal! Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!



**Wir sind immer für Sie da !!!**



**15,4% KOLLEKTIONS-RABATT**

**Unser ist besetzt !!!**

Besuchen Sie unsere Internetseite: [www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)  
Wir erstellen Angebote und Planungen: [info@dietz-moebel.de](mailto:info@dietz-moebel.de)

- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polster)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf

Arno Dietz e.K. - Inh. Lothar Dietz  
Tel. 09267/341  
Klöpplerschule 8 - Nordhalben  
Montag - Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr  
[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)

Standorten, getestet werden kann. Die kostenlosen Schnelltests werden an den neuen Standorten immer mittwochs von 16.30-18.30 Uhr und sonntags von 13.30-15.30 Uhr durchgeführt (in Issigau und Berg finden die Testungen ausschließlich sonntags statt).

Darüber hinaus bleiben die Schnelltest-Standorte in Naila, Münchberg, Oberkotzau und Rehau zu den üblichen Zeiten bestehen.

An der Teststelle der Freiheitshalle in Hof werden zusätzlich zu

den PCR-Tests ab sofort auch Schnelltests angeboten. Diese werden montags bis sonntags von 14.00-14.30 Uhr durchgeführt. Ziel der Testaktion ist es, allen Bürgerinnen und Bürgern im Hofer Land die Möglichkeit zu geben, sich kostenlos und direkt vor der Haustüre testen zu lassen. Dies ist insbesondere deshalb wichtig, weil die Hälfte aller Ansteckungen unbemerkt erfolgen, das heißt noch bevor der Überträger ahnt, dass er ansteckend sein könnte. Je mehr Personen, die das Virus in sich tragen, also identifiziert werden können, desto weniger Ansteckungen wird es geben. Alle Teststationen sowie Testzeiten gibt es unter [www.landkreis-hof.de/teststellen](http://www.landkreis-hof.de/teststellen).

Die Schnelltests sind kostenlos und stehen allen Bürgerinnen und Bürgern im Hofer Land zur Verfügung. Eine Anmeldung im Vorfeld der Testung ist nicht notwendig.

## Jürgen Poser

Kirchstraße 10  
95131 Schwarzenbach



Telefon: 09289-970723  
Mobil: 0152-33780299

**Reparatur  
Installation  
Netzwerktechnik**

**Ihr Fachmann für PC und Telefon**



WIR SIND AB  
**10.03.2021**  
WIEDER FÜR SIE DA

UND FREUEN UNS MIT IHNEN AUF EIN  
GEMEINSAMES JAHR.

IHR DALIGA-TEAM

OT- DÜRRENWAID 49  
95179 GEROLDSGRÜN  
TEL. 09267-5924996

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MITTWOCH - FREITAG 9.00 - 18.00 UHR  
SAMSTAG 9.00 - 13.00 UHR

## Du suchst nach bester Qualität? Wir suchen Dich!

**Jetzt  
bewerben!**

... zur Erweiterung unseres Teams in Vollzeit als

### Laufkontrolle / QS m/w/d

Du bist

- bereit zur Schichtarbeit
- selbständig und teamfähig
- qualitätsbewusst
- belastbar und hast eventuell Berufserfahrung

Wir bieten

- einen zukunftsfähigen Arbeitsplatz
- leistungsgerechte Entlohnung
- eine betriebliche Altersversorgung
- regelmäßige Schulungen

Besuch uns unter [www.wikutec.com](http://www.wikutec.com)  
[bewerbung@wikutec.com](mailto:bewerbung@wikutec.com)

**WIKUTEC GmbH**  
Neuhauser Straße 8, 95152 Selbitz  
Tel.Nr. 09280/9849-2011

Deine Produkte.



Dein Team.



Erfolgreich werben im

## Wir im Frankenwald

# brühl feelinggood.



Einzigartige Sofas und Sessel werden bei uns verantwortungsbewusst in ökologischer Herstellung gefertigt und weltweit verkauft.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir engagierte Mitarbeiter in der Produktion.

**Folgende Stellen sind zu besetzen:**

- **Hausmeister/in, Lagerist/in** (m/w/d)
- **Näher/in** (m/w/d)  
auch für Quereinsteiger/innen mit internem Ausbildungsprogramm

**Wir bieten:**

- Eine verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit
- Einen modernen und sicheren Arbeitsplatz
- Eine attraktive Vergütung mit weiteren Sozial- und Zusatzleistungen

Bewerbung per Email an:  
[info@bruehl.com](mailto:info@bruehl.com)  
oder auch telefonische Terminvereinbarung:  
09288/955-0

brühl & sippold GmbH  
Alter Bad Stebener Weg 1  
95138 Bad Steben

**brühl**   
bruehl.com



Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen,  
ist voller Trauer unser Herz;  
zusehen und nicht helfen können  
war unser allergrößter Schmerz.

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung Gnade.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von meinem guten Vater und allerbesten Opa

## Wolfgang Dietsche

\* 15.11.1941 † 25.02.2021

Marxgrün, Blumenstraße 4, im März 2021

In stiller Trauer:

**Deine Tochter Jasmin  
Dein Enkel Benjamin  
Verwandte und Bekannte**

Wir nehmen in aller Stille Abschied.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Voit in Naila für die liebevolle Betreuung,  
der Coronastation im Münchberger Klinikum sowie dem Bestattungshaus  
Hollerbach.



## Weltgebetstag in Issigau

Issigau – Auch der Weltgebetstag wird in diesem Jahr anders stattfinden wie in letzten Jahren gewohnt: weder ein gemeinsames Essen noch der Gottesdienst, welcher im Dekanat und dann in den einzelnen Kirchengemeinden mit einem ökumenischen Team vorbereitet wird, sind möglich. Trotzdem hat das Weltgebetstagteam (WGT) der Kirchengemeinde Issigau einladen, den Weltgebetstag zu begehen - ein spannendes Land steht heuer im Zentrum, nämlich den pazifischen Inselstaat Vanuatu. Liebevoll hat das Issigauer WGT-Team „Disaster-Überlebens-Tüten“ gepackt und den treuen Besuchern der vergangenen Jahre wie auch den angemeldeten Interessenten diese vor die Haustür gebracht. Neben der bekannten Weltgebetstagsordnung als Heftchen gab es weitere Infobroschüren und Erklärungen wie etwa die Erläuterungen zum Bild. Auch der Obst- und Gartenbauverein Issigau-Reitzenstein brachte sich ein. Als Zeichen der Verbundenheit mit dem vom Klimawandel bedrohten Menschen und Tieren auf Vanuatu zeigen sie sich solidarisch gegen Artensterben und Klimawandel. Deshalb packte der OGV in Zusammenarbeit mit dem WGT-Team eine selbst zusammengestellte Blütenlustmischung mit in die Tüte. „Damit können Sie auf Ihrem Balkon oder im Garten kleine Blühstreifen für die Artenvielfalt anlegen“, lautete der Hinweis. In der großen Tüte dann noch eine kleine Tüte mit einer Karte, Samentütchen „Sät, seid achtsam und Mensch, Tier und Natur, ein Flaggenpiekser zum Genuss von Käse, ein Fruchtriegel zur Stärkung sowie eine Muschel und ein gestrickter Fisch mit dem Hinweis, die Einwohner von Vanuatu ins Gebet einzuschließen. **Info:** Am Freitag, den 5. März um 19 Uhr kann der Gottesdienst auf dem Sender Bibel TV oder online unter [www.weltgebetstag.de](http://www.weltgebetstag.de) mitgefeiert werden.

*Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen  
und wollte doch so gerne bei uns sein.  
Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen,  
dann ohne dich wird vieles anders sein.*

*In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin,  
Patin, Tante, Cousine und Freundin*

## Lina Einsiedel

geb. Friedel  
\* 11.03.1936 † 26.02.2021

Geroldsgrün, Langenbach den 05. März 2021

*Wir werden dich nie vergessen:*

*Deine Tochter Rita mit Gerhard  
Dein Sohn Jürgen mit Kerstin  
Dein Enkel Danny  
Dein Bruder Gerhard mit Gertrud  
sowie alle Anverwandten und Bekannten*

*Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet aus gegebenem Anlass im engsten  
Familienkreis auf dem Friedhof in Langenbach statt.*

*Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.*

**Aus unserem Leben bist du gegangen,  
im Herzen bleibst du immer bei uns.**

Dankbar für alles, was sie für uns getan hat,  
nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter und Oma

## Hildegard Ostermann

geb. Mayer

\* 05.06.1936 † 11.02.2021

LICHTENBERG, FLURSTR. 3, IM FEBRUAR 2021

Deine Familie

**Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.  
Für alle Anteilnahme herzlichen Dank.**



Ihr habt jetzt Trauer,  
aber ich werde Euch wiedersehen  
und Euer Herz wird sich freuen.  
**Joh. 16, 22**

### Herzlichen Dank

sagen wir allen, die meine liebe Frau, unsere Mutter  
und Oma auf ihrem letzten Weg begleitet haben, die  
ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum  
Ausdruck brachten und sich in Trauer mit uns  
verbunden fühlen.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Dr. Thomas  
Hohenberger für seine tröstenden Worte und dem  
Bawos Seniorenheim Schwarzenbach a.Wald für die  
fürsorgliche Pflege.

## Gisela Weber

\* 23.01.1944 † 16.02.2021

Döbra, im März 2021

In stiller Trauer:

**Hans Weber  
Familie Jörg Weber  
Familie Kerstin Meyer**



Unser Bild (von links) Betriebsrat Stefan Hübner, Leitung Human Resources Ralph Stumpf, Vorsitzender Förderverein der Geroldsgrüner Feuerwehr Michael Krauß und Kommandant Helmut Wirth

## Spende von Faber Castell 2.500 Euro für die Feuerwehr

**Geroldsgrün** – Die stolze Summe von 2.500 Euro überreichten die Vertreter der Weltfirma Faber Castell mit Leiter Human Resources Ralph Stumpf und Betriebsrat Stefan Hübner an den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Geroldsgrün. „Da Corona bedingt im letzten Jahr keinerlei Weihnachtsfeiern stattfinden konnten, gab es für jeden Mitarbeiter einen Wertgutschein über 20 Euro zum Einlösen in den werkseigenen Shops und wer diesen nicht nutzen wollte, konnte spenden“, erläuterte Betriebsrat Stefan Hübner und ergänzte, dass

erstaunlich viele MitarbeiterInnen die Spendenmöglichkeit nutzten, sodass unterm Strich von beiden Werken Stein und Geroldsgrün die Gesamtspendensumme von 7.500 Euro stand. Es gingen jeweils 2.500 Euro an die Freiwillige Feuerwehr Stein und das BRK-Jugendrotkreuz Stein und 2.500 Euro an den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Geroldsgrün. „Die Zusammenarbeit zwischen unserer Firma und der Feuerwehr Geroldsgrün läuft von jeher richtig gut“, betonte Ralph Stumpf und versicherte, dass das Geld bei der

Hilfsorganisation richtig gut angelegt sei. Der Kommandant der Geroldsgrüner Wehr Helmut Wirth berichtete, dass der Förderverein 45 Paar Schutzhandschuhe finanzieren wird. „Wir hatten verschiedene Farbgestaltungen und Modelle zum Anprobieren“, erläuterte Wirth und ergänzte, dass diese sowohl in der Farbgestaltung passend zur neuen Schutzkleidung sind wie auch in der Handhabung punkteten. Er dankte zugleich den Firmenvertretern für die großzügige finanzielle Unterstützung.

### Staatliche Jägerprüfung

**Schwarzenbach a.Wald** - Beginn voraussichtlich am **01. April 2021** im Konferenzraum der Firma Schlee, Am Alten Gericht 25, Schwarzenbach a.Wald, falls Unterricht dann wieder erlaubt sein sollte. Termin für Infoabend wird noch rechtzeitig bekannt gegeben. Informationen erteilt Stefan Eul. 1. Vorsitzende der Kreisgruppe Naila im Bayerischen Landesjagdverband unter 09252/0350 77 20 oder s.eul@prodono.de.



Firma

**Peter Bamberg**  
Meisterbetrieb im Installateur  
und Heizungsbauerhandwerk

- Heizungsanlagen aller Art
  - Planung/Beratung/Kundendienst
  - Reparaturen
  - Sanitäre Anlagen
- Tel.: 0 92 88-4 61 90 53  
Mobil: 0171-83 906 82  
und 0151-688 00 643

**Bad Steben Geroldsgrüner Str. 32**

## Unser Service für Sie



- Sie wollen nicht warten  
Rezept oder Bestellung bei uns einwerfen – wir liefern oder Sie holen später ab
- Kundenkarte mit **Dauerrabatt** auf alle nicht rezeptpflichtigen Artikel
- **Kostenfreier** Lieferservice inkl. Rezeptabholung
- Bestellung einfach am Telefon oder per „deine Apotheke“ App
- Freundliche und kompetente Beratung durch ein **bestens qualifiziertes Team**

## Rabenhorst Angebot im März

Leisten Sie sich einen bewussten Beitrag zu Ihrem Wohlbefinden

**10%  
Rabatt\*\***



Zusätzlich eine kleine Flasche (125ml) geschenkt\*\*

### Franken-Apotheke

Inh. Bernard Michaelis  
Kronacher Str. 2a  
95119 Naila

**Telefon: 09282 5041**

Mail: info@frankenapo-naila.de - www.frankenapo-naila.de

\*Rabatt gilt auf den ehemaligen Verkaufspreis, Abgabe in handelsüblichen Mengen solange Vorrat reicht. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.  
\*\*Beim Kauf einer großen Flasche Rabenhorst (700ml). Gültig bis 31.03.2021

Erfolgreich werben im



**Wir im Frankenwald**

## Hören wie ein Luchs!

- Testen Sie bei uns kostenlos die neueste Hörgerätetechnik
- Wir bieten kundenorientierte und kompetente Beratung zum Thema Hören, Hörsysteme, Tinnitus und maßgefertigten Gehörschutz
- Wir fertigen passgenaue Ohrstücke und bieten einen hauseigenen Reparaturservice in unserer Werkstatt
- Wir bieten Zubehörlösungen für Telefon, TV und Ihre Hörsysteme
- Gerne machen wir Hausbesuche – vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Meisterbetrieb!*



Frankenwaldstraße 1  
95119 Naila  
Tel. 09282/984 796

Luitpoldstraße 31  
95233 Helmbrechts  
Tel. 09252/25 15 310

www.hoergeraete-luchs.de





### Museum Naila im Schusterhof

**Ausstellung:** Bergbau, Schusterwerkstatt  
Weißnäherei, Nailaer Tracht  
Stadtgeschichte, Dokuzentrum Ballonflucht ´79



**Kontakt:**  
Museum Naila, Schleifmühlweg 11, 95119 Naila

Tel. 09282 8070, info@museumnaila.de,  
www.museum-naila.de,  
www.instagram.com/museum.naila

**Zur Zeit geschlossen**

### Müllabfuhr

vom 08.03.2021 bis 14.03.2021 (Kalenderwoche 10)

**Marlesreuth, Naila**  
Restmülltonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**  
Bio- und Papiertonne (Abfuhrkalender 4)

### Hundesteuer wird fällig

Am 31. März eines jeden Jahres wird die Hundesteuer für jeden über vier Monate alten Hund zur Zahlung fällig, ohne dass ein neuer Bescheid erteilt wird. Die Hundesteuer beträgt 50 € für den ersten Hund und 65 € für jeden weiteren Hund, sofern kein Grund für eine Steuerermäßigung vorliegt.

Von den Hundehaltern, die am Lastschriftverfahren teilnehmen, zieht die Stadt Naila die Steuer termingerecht ein.

**Alle anderen Hundehalter, die nicht abbuchen lassen, bittet die Verwaltung, die Hundesteuer rechtzeitig an die Stadtkasse zu überweisen, um Mahngebühren zu vermeiden.**

Wer bisher vergessen hat, seinen Vierbeiner bei der Stadt Naila an- bzw. abzumelden, kann dies online über [www.naila.de](http://www.naila.de) oder mit vorheriger Terminvereinbarung im Steueramt (Zimmer 9) bzw. in der Stadtkasse (Zimmer 4) nachholen.

Telefonische Auskünfte zur Hundesteuer gibt es unter der Telefonnummer 09282/68-23.

Naila, 4. Februar 2021  
Stadt Naila

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**

Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;

**Ansprechpartner Redaktion:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Familienrallye durchs Höllental

## Zwei HGN-Spielerinnen in der Bayernauswahl

Sensation bei der HGN: Erstmals in der Vereinsgeschichte wurden zwei Spielerinnen der HG Naila in die Bayernauswahl berufen. Geschafft haben das Meryem Ekin und Rahel Tautenhahn aus dem Jahrgang 2007.

Da in Corona-Zeiten erstmals kein Sichtungsturnier aller acht bayrischen Handballbezirke mit ihren Auswahlmannschaften stattfinden konnte, hatte sich der Verband entschieden, seine Kader dieses Jahr durch die Vorschläge der Bezirksauswahltrainer zu bestimmen.

Jeder Bezirk nannte vier Spielerinnen für einen ersten, vorläufigen BHV-Kader von jeweils 32 Spielerinnen. Von vier Spielerinnen aus Oberfranken kommen somit zwei von der HG Naila! Sensationell und auch eine überragende Quote, denn die HG war mit drei Spielerinnen in der Bezirksauswahl vertreten. Doch Rebekka Tautenhahn wurde durch eine Handverletzung ausgebremst. Das alleine ist schon eine große Ehre und Auszeichnung für die Beiden HGN'lerin-



Das Foto zeigt Rahel Tautenhahn und Meryem Ekin (Zweite und Dritte von links) gemeinsam mit Rebekka Tautenhahn (links).

nen von ihren Trainern zum BHV geschickt zu werden! Es bleibt natürlich abzuwarten, ob Meryem und Rahel ihre Plätze nach den ersten Lehrgängen überhaupt bestätigen und behalten werden. Für die HGN ist das aber aktuell eine schöne Momentaufnahme und endlich einmal eine gute Nachricht in diesen Zeiten. Natürlich bringen die beiden Mädels viel Talent und Ehrgeiz mit. Aber die Arbeit der Vereins-trainerinnen Martina Biegler und Marina Glotz haben die handbal-

lerische Entwicklung der Kinder in den letzten Jahren geprägt. Die HGN hat es mit ihrer Jugendarbeit geschafft, allein in den Jahrgängen männlich 2005 und 2006 sowie weiblich 2006 und 2007 insgesamt zwölf Spieler und Spielerinnen in die Oberfrankenauswahl zu bringen. Die ersten beiden davon haben es jetzt in die Bayernauswahl geschafft. Das bestätigt den Weg des Vereins und gilt auch als Dank an alle, die sich für die sportliche Entwicklung einsetzen.



Katholischer Kindergarten Naila

## Schneewittchen-Quiz

Nachdem der „Fasching in der Tüte“ des katholischen Kindergartens Regenbogen so gut bei den Kindern und Eltern ankam, wurde es nun Zeit für eine neue Aktion. Passend zum Jahresthema „Märchen“ hat das Team ein Video für die Kinder gedreht. Im Film wurde mit einem Kamishibai, ein Bühnenmodell aus Holz, das Märchen Schneewittchen und die sieben Zwerge darge-

stellt. Die Zwerge haben sogar einen eigenen Tanz einstudiert. Das Video wurde anschließend an alle Familien verschickt. Zusätzlich zum Film gab es noch ein Quiz, extra für Schneewittchen-Spezialisten. Auf jedes Kind, das seinen ausgefüllten Fragebogen im Kindergarten abgibt, wartet eine Urkunde.

Wie viele Schneewittchen-Profis gibt es im Kindergarten?





Evangelische Schule Naila

# Kunstwettbewerb 2021

Mitte Februar veranstaltete die Evangelische Schule Naila einen klassenübergreifenden Kunstwettbewerb, bei dem viele tolle Ergebnisse entstanden sind. Mit dem Ziel den eintönigen Alltag im Distanzunterricht aufzulockern und Begeisterung und Freude am künstlerischen und handwerklichen Tun zu wecken, rief der Lehrer Tobias Kühl einen Wettbewerb aus. Die Aufgabe bestand darin, ein Kunstwerk aus Alltags-, Natur- oder Abfallmaterialien zu gestalten und diesem

einen Namen zu geben. Natürlich gab es auch Preise, aufgeteilt in drei verschiedene Alterskategorien. Viele Schüler arbeiteten mit Eifer, Kreativität und großem Spaß an ihren Projekten und so wurden zahlreiche einfallsreiche, interessante und ausgezeichnete Meisterwerke kreiert. Die Schüler bastelten und werkelteten mit Holz, Draht, Nudeln, Papier, Schrauben, Dosen, Blättern und vielem, vielem mehr, wobei Werkstücke mit so spannenden oder lustigen Namen wie

Chefkoch Hans, Flieger der Bunttheit, Wertstoffhof, Castello Silvana oder Benny, mein Ohrwurm zustande kamen. Die untenstehenden Bilder zeigen einige der Kunstwerke, die von der Werklehrerin Christine Wirth und der Kunst- und Techniklehrerin Evi Seufert zu den Gewinnern des Wettbewerbs gekürt wurden. Insgesamt war es eine gelungene Aktion, die bei Schülern und Lehrern für Freude, Kreativität und Spannung sorgte.

### Klasse 1-2



1. Preis: Mondfahrzeug



2. Preis: Wertstoffhof



3. Preis: Dosen

### Klasse 3-6



1. Preis: Pinuginfreunde



2. Preis: Gewichtheber



3. Preis: Spaziervogel

### Klasse 7-10



1. Preis: Herauskommen



2. Preis: Chefkoch Hans



3. Preis: Von alt zu neu

## Übertritt an das Hochfranken-Gymnasium Naila: Online-Info

Am **Samstag, 6. März 2021**, sind alle Viertklässler im Einzugsbereich des Hochfranken-Gymnasiums zusammen mit ihren Eltern eingeladen, die Schule in einer von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr dauernden Online-Veranstaltung kennenzulernen. In vielfältigen Präsentationen zum Profil der Schule inklusive ihrem Ganztagesangebot, aber vor allem aus den verschiedenen Fachbereichen, wird das Bildungsangebot der Schule sichtbar. Es besteht die Möglichkeit, sich zu offenen Fragen mit Schulleitung und Beratungslehrkraft auszutauschen. Alle Eltern erhielten bereits über ihre Grundschule ein Informationsschreiben mit der Bitte um Voranmeldung. Alle bei uns eingetroffenen Anmeldungen wurden bestätigt. Weitere Informationen zum Übertritt und insbesondere zu dieser Veranstaltung sind neben vielfältigen Berichten aus dem schulischen Leben jederzeit über die Homepage der Schule abrufbar.

### Nailaer Bauernmarkt am 6. März 2021 mit Schlachtschüssel und fränkischen Klößen

Beim nächsten Nailaer Bauernmarkt am **Samstag, 6. März**, bietet Familie Mergner aus Saalenstein „Schlachtschüssel mit fränkischen Klößen“ an. Zudem verkaufen die Direktvermarkter der Anbietergemeinschaft „Bauernmarkt im Landkreis Hof“ in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf dem Nailaer Marktplatz neben den saisonalen „Früchten“ auch Wurst- und Fleischspezialitäten aus eigener Schlachtung sowie weitere eigene frisch hergestellte Waren entsprechend der Jahreszeit. Spezialitäten des Bauernmarktes sind unter anderem frischer und geräucherter Fisch, Quarkkäse, Käse, Brot, Kuchen, Marmeladen, Honig, Liköre, Ziegenkäse, Nudeln, Geflügel, Eier und Butter.

pat. Kyservice Ital. Spezialitäten

**NEU**

## Metzgerei Schmidt

Kronacher Straße 7  
95119 Naila

Lieferung Ihrer Wurst- und Fleischwaren von Mo. - Sa. von 8.00 bis 13.00 Uhr **FREI HAUS**

Wir haben auch frische Brötchen im Sortiment

**Bestellungen unter Telefon: 09282/7520**

---

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 08. 03. 2021**

Reissuppe mit Brötchen	3,75 €
Champignonschnitzel mit Rösti und Salat	6,45 €

**Dienstag, den 09. 03. 2021**

Apfelstrudel mit Vanillesoße	3,75 €
Rahmgulasch mit Kartoffeln und Salat	6,45 €

**Mittwoch, den 10. 03. 2021**

Hähnchenschnitzel mit Kartoffeln und Gemüse	6,45 €
Spinat mit Rührei und Kartoffeln	5,45 €

**Donnerstag, den 11. 03. 2021**

Jägerbraten mit Klößen und Salat	6,45 €
Apfelrädla mit Vanillesoße	3,75 €

**Freitag, den 12. 03. 2021**

Eier in Kräutersoße mit Kartoffeln	5,45 €
Fisch in Kräutersoße mit Kartoffeln und Salat	6,45 €

**Samstag, den 13. 03. 2021**

Pfefferbraten mit Köben und Salat	6,45 €
-----------------------------------	--------

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swisspack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

**Angebot am Montag, 08.03.2021**

Wurstaufschnitt	100 g / 1,79 €
-----------------	----------------

**Angebot am Dienstag, 09.03.2021**

Schweinekamm	100 g / 0,99 €
--------------	----------------

**Angebot am Mittwoch, 10.03.2021**

Hackfleisch gemischt	100 g / 0,99 €
----------------------	----------------

**Angebot vom 11.03. - 13.03.2021**

Rippchen zum braten	100 g / 0,85 €
Kasselerkamm	100 g / 1,10 €
Schweinegulasch	100 g / 0,99 €
feine Leberwurst	100 g / 1,39 €
Broccolilyoner	100 g / 1,39 €

www.metzgerei-schmidt.com



In Rekordzeit erledigt: Umbau und Sanierung im Kindergarten Froschgrün

# Naala und Noah verbinden Stadt und Kirche

In Rekordzeit erfolgten die notwendigen Umbau- und Sanierungsarbeiten für die Außengruppe des Kindergartens Froschgrün. Dieser bietet nun Mädchen und Jungen im Krippen- und Kindergartenalter in zwei Häusern Platz. Und hat zudem ein neues Logo, die Häuser eigene Namen.

Der Kindergarten Froschgrün ist bekannt für sein Logo mit dem lustigen Frosch. Dies hat nun zwei, einen Froschjungen Namens „Noah“ für das ursprüngliche Haus und das Froschmädchen namens „Naala“ für das neue Haus. „Noah steht für die evangelische Trägerschaft und den christlichen Glauben“ erläuterte Kita-Leiterin Julia Wendel und ergänzte, dass mit dem Froschmädchen „Naala“ die Fusion zwischen Kirchengemeinde und Stadt symbolisiert wird. „Aber ganz wichtig ist, dass beide Häuser Noah und Naala unter dem Schutz und Segen Gottes stehen, was durch den großen gemeinsam gehaltenen Schirm dargestellt wird, der zugleich die Einheit der Einrichtung symbolisiert.“

Die Kita-Leiterin erinnerte, dass die Stadt viel Geld für die Umbauarbeiten wie auch für die Innenausstattung sowie Spielzeug in die Hand genommen habe. Später erläuterte 1. Bürgermeister Frank Stumpf auf Nachfrage, dass die baulichen Umbauarbeiten mit rund 85.000 Euro zu Buche schlagen und die Innenausstattung mit circa 64.000 Euro. 1. Bürgermeister Stumpf lobte insbesondere den Gebäudeeigentümer und Vermieter Jörg Tovarek, der sich mit seinem Team weit über das Maß hinaus eingebracht habe. Stumpferinnerte an die Lösungsfindung, die viel Zeit



Das Foto zeigt (von links) das Anschneiden des gebackenen Schlüssels, als Symbol für die neuen Räume mit Vermieter Jörg Tovarek, Dekan Andreas Maar, 1. Bürgermeister Frank Stumpf und Kita-Leiterin Julia Wendel mit der Handpuppe Lotte.



Der Blick von außen auf das neue Haus Naale mit dem neuen Logo.

in Anspruch genommen habe bis man ein nachhaltiges Ergebnis präsentieren konnte. Er dankte für die vielfältige Unterstützung seitens der Fachbehörden des

Landratsamtes wie auch des Architekten.

„Noch schneller wie hier, kann eine Umsetzung nicht erfolgen und dies auch nur, weil wirklich alle gemeinsam an einem Strang gezogen haben“, betonte der 1. Bürgermeister und ergänzte, dass für die Kinder und für die Familien heute ein Glückstag sei und die neuen Räume eine Betreuung auf hohem Niveau bieten. Dekan Andreas Maar stellte die neuen Räume unter den Schutz Gottes und betonte das gute Miteinander von Kirche und Kommune im Frankenwald und in besonders Naila. Auch er dankte dem Vermieter und seinem Team und betonte, dass ein Wun-

der gelungen sei. „In der Zeit von September bis Februar konnten Räume für zwei neue Gruppen aus dem Boden gestampft werden, was sonst für gewöhnlich zwei bis drei Jahre dauert“, freute sich Dekan Maar und betonte den großen Einsatz des Kita-Teams mit Leiterin Julia Wendel. „Ihr habt eine ganz tolle Arbeit mit viel Kreativität geleistet.“ Maar legte seinen Gedanken den Bibeln. Dekan Andreas Maar stellte sich und sagte: Lasst die Kinder zu mir kommen und hindert sie nicht daran! Denn solchen wie ihnen gehört das Reich Gottes“ zugrunde und betonte, dass das Kita-Team das Bodenpersonal Gottes sei und die Kinder zu Jesus

führe durch das gemeinsame Beten im Morgenkreis, durch das Singen von der Liebe Gottes und durch das Erzählen von den Augenzeugenberichten aus der Bibel. „Der Kindergarten hier ist ein Segen für die Kinder und die Familien, er kann Zuflucht sein, Geborgenheit bieten und Gottes Liebe zusprechen.“

Die Geschäftsführerin der Kitas im Kirchengemeindeamt Hof, Nicole Sielski, lobte ebenfalls das Kita-Team, das super agiert habe. Kita-Leiterin Julia Wendel dankte und berichtete, von dem nicht leichten Weg bis zur Eröffnung. „Zum einen mussten Corona-konform die bestehenden Gruppen betreut werden und sich zugleich mit dem Neuen auseinandersetzen. Aber wir sind an und mit den Aufgaben und Herausforderungen gewachsen und als Team zusammengewachsen, haben uns gegenseitig Hoffnung und Zuversicht geschenkt.“ Als Dank überreichte die Kita-Leiterin an 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Dekan Andreas Maar und Vermieter Jörg Tovarek von den Kindern gestaltete Vogelhäuschen, die sie immer an die Eröffnung erinnern sollen, vor allem dann, wenn Vogelgezwitscher zu hören ist. Für die Teammitglieder gab es Blumen und natürlich wechselten viele weitere Geschenke ihre Besitzer, Blumensträuße gab es von der Stadt und von der Kirchengemeinde für die Kinder einen prall gefüllten Korb mit Obst, Gemüse und Naschereien. Und dann war der große Auftritt von Handpuppe Lotte, die von den Kindern begeistert begrüßt wurde. Kita-Leiterin Julia Wendel brachte mit der Handpuppe einen großen gebackenen Schlüssel herein, den die Ehrengäste anschnitten. Im Haus „Naala“ ist eine gemischte Gruppe mit 18 Kindern zu Hause, sechs Kinder unter drei und zwölf über drei Jahre, die von Rebecca Sprenger, Heidi Hofmann und Daniela Trommer und in der Krippe von Andrea Köppel und Jasmin Ili betreut werden. Insgesamt zählt der Kindergarten Froschgrün nun zwei Krippengruppen, eine mit 14 und eine mit zwölf Kindern, eine Kindergartengruppe mit 28 Kindern und eine Mischgruppe mit 18 Mädchen und Jungen.

**WIR** IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldgrün, Berg, Lichtenberg

**Wir suchen ab sofort für ein Verteilgebiet in NAILA**

**AUSTRÄGER/-IN**

**für das Amtsblatt „WIR im Frankenwald“**

Interessenten melden sich bitte bei Familie Haubner  
Telefon: 092 82 / 72 94 oder 01 70 / 7 36 49 47





### Stadtratssitzung am 18. Februar 2021 – Teil 2

Die derzeit gültige Entwässerungssatzung sowie die dazugehörige Beitrags- und Gebührensatzung stammen aus dem Jahr 1997 und wurden bisher nur in Teilbereichen aktualisiert. Der Bayerische Kommunale Prüfungsverband hat daher der Stadt empfohlen, die beiden Satzungen an die Änderungen der maßgeblichen Rechtsgrundlagen anzupassen, sowie die für einzelne Bereiche ergangene Rechtsprechung zu beachten.

**Corona-Schnell-Tests für jeden Bewohner im Pausenhof der Grund- und Mittelschule – auch ohne konkreten Anlass oder Verdacht.**

**Bitte lassen Sie sich testen, um die Pandemie einzudämmen.  
Vorerst jeden Mittwoch von 16.30-18.30 Uhr  
und jeden Sonntag von 13.30-15.30 Uhr.**



**Kläranlage Meierhof**

Bürgermeister Reiner Feulner betonte, dass es hinsichtlich der finanziellen Belastung für den Bürger keine Änderung geben soll. Die Beiträge und Gebühren bleiben auf dem bisherigen Stand. Die aktuellen Mustersatzungen werden auf die Schwarzenbacher Verhältnisse angepasst.

Überwiegend sind es Begriffsbestimmungen, die neu gefasst wurden.

Zwei Neuregelungen mit finanzieller Auswirkung gibt es dennoch: Werden dem Kanal Wasser aus Eigengewinnungsanlagen zugeführt, die nicht über Wasserzähler erfasst werden, werden künftig pauschal 15 m<sup>3</sup> pro Jahr und Einwohner, insgesamt aber nicht weniger als 30 m<sup>3</sup> pro Jahr und Einwohner angesetzt. Bei landwirtschaftlichen Betrieben mit Viehhaltung bleibt es beim Abzug von 20 m<sup>3</sup> je Großvieheinheit. Auch hier gilt aber eine Mindestmenge von 30 m<sup>3</sup> pro Jahr und Einwohner als Abwassermenge. Dem Gebührenpflichtigen steht es frei, durch geeichte Wasserzähler die tatsächliche Abwassermenge nachzuweisen.

Die Neufassungen werden demnächst hier im Amtsblatt veröffentlicht und sind anschließend auch auf der Homepage der Stadt unter [www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de) zu finden. Die neuen Satzungen sind ab 01. Juli 2021 in Kraft.

### Aus dem Standesamt

Anmeldung der Eheschließung:

Maximilian Zebrik und Sofie Leberwurst, Gottsmannsgrün 21.

### Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:

Frau Ilsetraut Schulze, Grubenberg 6  
zum 80. Geburtstag (07. 03.)

Frau Elfriede Schmidt, Von-Reitzenstein-Straße 38  
zum 90. Geburtstag (08. 03.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: [kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de](mailto:kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de), der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation sind leider keine Besuche von Landrat und Bürgermeister möglich. Wir gratulieren auf diesem Weg ganz besonders herzlich und bitten um Ihr Verständnis.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald;  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilsz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum Hof; **Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Familienrallye durchs Höllental



Büchereileiterin Angelika Mergner hat gute Erfahrungen mit Click&Collect

## Da geht was in der Bücherei

Click & Collect heißt es auch in der städtischen Bücherei in der Zeppelinstraße. Die Leser und Leserinnen, die sonst gerne in der großen Auswahl der Medien in Ruhe stöbern, sind froh über diese Möglichkeit.

Büchereileiterin Angelika Mergner hat mit dieser Methode gute Erfahrungen gesammelt. „Im Internet werden die Bücher oder Filme reserviert, dann bei mir angerufen und ein Abholtermin ausgemacht. Das kann dann sehr kurzfristig und spontan sein. Ich bestelle die Kunden im 15-Minuten-Takt, dann sind auch die Abstände gewahrt.“ Natürlich müssen FFP2 Masken getragen

werden. Im Moment etikettiert Mergner die bestellten Neuerscheinungen, wie zum Beispiel den Krimi Wolfsommer von Hans von Rosenfeldt oder den Roman von Corinna Vossins: Die Witwen meines Mannes. Diese werden von den Lesern, wenn sie in der Ausleihe sind, sofort reserviert. Und legen Sie noch die neueste Gartenzeitung oder Lisa wohnen dazu, wird sie dann oft am Telefon gebeten.

Click & Collect funktioniert ganz einfach, denn der Tausch geht schnell vonstatten. Die wiedergebrachten Medien werden in den Abgabekorb gelegt und die bestellten Sachen, die am Schild

Abholung auf dem Tisch bereitliegen, mitgenommen.

Natürlich kann man das bestellen und abholen nicht mit dem stöbern vergleichen. Die Leute wünschen sich eine baldige Öffnung der Stadtbücherei, weil es doch ein anderes Gefühl ist, ein Buch in die Hand zu nehmen. Das gilt vor allem für die Kinder.

### Infos:

Telefonisch reservieren zu den Öffnungszeiten am Dienstag von 15-17 Uhr und am Donnerstag von 15 bis 18.30 Uhr unter Telefon 09289-7103. Onlinereservierung unter [www.schwarzenbachwald.de](http://www.schwarzenbachwald.de).

## Sonnenapotheke unterstützt die Bergwacht Schwarzenbach a.Wald

Auch der ehrenamtliche Einsatz der Bergwacht Schwarzenbach a.Wald wird seit letztem Jahr durch Covid 19 stark beeinträchtigt. So werden bei Einsätzen und/oder den derzeit laut Hygienekonzept der Bergwacht Bayern zulässigen Ausbildungen in Kleinstgruppen durchschnittlich sechs FFP2-Masken verbraucht. Umso mehr freuten wir uns Anfang des Jahres über die spontane Zusage von Sandra Wich, Inhaberin der Sonnenapotheke in Schwarzenbach a.Wald, die ehrenamtliche Arbeit unserer Bergrettungswache mit einer Spende von 100 FFP2-Masken zu

unterstützen. Wie Sandra Wich letzte Woche bei der symbolischen Spendenübergabe ausführte, „wollen wir eure ehrenamtliche Arbeit gerne unterstützen, Euch als Einsatzkräfte selbst und Jenen, denen ihr zur Hilfe kommt“. Bereitschaftsleiter Herbert Friedrich bedankte sich auch im Namen der Einsatzkräfte bei Apothekerin Sandra Wich für die großzügige Unterstützung und verbindet den Dank mit einer Bitte: „Unterstützt Eure Geschäfte vor Ort! Von anonymen Internet-Apotheken und/oder Versandhäusern wäre eine solche Unterstützung nicht zu erwarten!“



## Wasser ist ihr Leben: Nach 18 Jahren gibt Karin Höger die Wasserwacht-Führung ab

Von Kindesbeinen an gehört Karin Höger zur Wasserwachtortsgruppe. „Wasser ist mein Leben“, gesteht Höger schmunzelnd, die nach 18 Jahre als Ortsgruppenvorsitzende ihr Amt in jüngere Hände legte. 1976 trat die gebürtige Schwarzenbacherin im Alter von zwölf Jahren der Wasserwacht bei und wurde bereits vier Jahre später als Schriftführerin in die Vorstandschaft gewählt. 1985 übernahm sie neben den „Job“ Schriftführer auch die Jugendleitung und agierte in der Zeit von 1994 bis 2000 als Vorsitzende. „Dann legte ich sozusagen eine Kinderbedingte Pause ein, war stellvertretende Vorsitzende, bevor ich 2009 wieder zur Vorsitzenden gewählt wurde. „Dabei hatte ich ein klares Ziel vor Augen, denn aus der Ortsgruppe sollte eine

Wasserrettungseinheit werden und dies ist erfolgreich gelungen“, sagt Höger und ergänzt, dass eine Wasserrettungseinheit mit Schneller Einsatzgruppe (SEG) für Jugendliche wesentlich interessanter ist. „Das spiegelt auch die Zahl von 99 Kindern und Jugendlichen wider.“ Besonders der Schwerpunkt „Ausbildung“ und auch das die laufe super und es stehe eine tolle Gruppe dahinter“. In die Amtszeit von Karin Höger fielen die Gründung des Fördervereins für die Förderung der Rettung aus Lebensgefahren, die eigene erfolgreiche Ausbildung „Übungsleiter Aquafitness“ im Jahr 2011 und im gleichen Jahr die Organisation und Ausrichtung des Landeswettbewerb Rettungsschwimmen. „Zu dem Wettbewerb reisten die besten Rettungsschwimmer aus ganz



Bayern in Schwarzenbach an“, erinnert Karin Höger, die 2012 den Fitnesstrend Aquabiking aufgriff. „Wir starteten damals mit fünf Aquabikes und haben aktuell einen Bestand von 13. Nur leider findet ja Corona bedingt kein Training statt“, erläutert Höger und berichtet weiter, dass die

Ortsgruppe 2012 ein Einsatzfahrzeug VW T4 von einer befreundeten Ortsgruppe kaufte, das ehrenamtlich und unentgeltlich restauriert wurde. 2013 folgte die Gründung einer Schnelleinsatzgruppe (SEG) Wasserrettung und für diese 2017 die Anschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges vom Land Bayern für Katastrophenschutz und Wasserrettungsdienst. „Nicht unerwähnt darf die Typisierungsaktion für unsere Wasserwachtärztin Snezana Götzl bleiben, denn hier haben viele mitgeholfen.“ 2016 erhielt die Wasserwachtortsgruppe vom damaligen Bürgermeister Dieter Frank den Ehrenamtspreis. In die langjährige Amtszeit von Karin Höger fielen die Jubiläen „40 Jahre Hallenbad“ im Rahmen eines Oktoberfestes und Tag der offenen Tür im

Jahr 2016 und das 50-jährige Bestehen der Wasserwachtortsgruppe 2017. „Im Jubiläumsjahr der Ortsgruppe fand zugleich der Spatenstich für unsere neue Fahrzeughalle auf dem Schulgelände statt und im Jahr drauf die Einweihung“, so Karin Höger. 2020 kam die Anschaffung eines Geräteanhängers mit Motorboot die Ausstattung der SEG-Einheit komplett machte. Sie hofft für die neu gewählte Vorstandschaft auf baldige Lockerungen, sodass das erfolgreiche Vereinsleben wieder Fahrt aufnehmen kann. Übrigens gehörten nicht nur Ehrenämter in der Vorstandschaft für Karin Höger zur Wasserwacht, sondern auch ab 1979 zahlreiche Titel bei der Stadtmeisterschaft, wie auch 1991 die Titel Oberfränkischer Meister und bayerischer Vizemeister im Rettungsschwimmer.



## Geschichte des Wintersports am Döbraberg – Teil II

# Hochzeiten im Langlauf und der alpinen Abfahrt

Die Geschichte des Wintersports am Döbraberg ist vor allem mit dem Wintersportverein Schwarzenbach a. Wald verbunden. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts standen erst Rodeln, später Skispringen, Langlauf und dann alpine Abfahrten im Vordergrund.

### Skilanglauf

1951 gab es die ersten modernen Langlaufskier, vorher waren sie aus Holz und in der Wagnerei von Max Jahn erhältlich.

Zu dieser Zeit fand auch der erste Langlaufwettkampf in Schwarzenbach a. Wald statt.

Und weil es früher so viel Schnee gab, war der Start am



Früher wurde beim Langlauf mit Skiern gespur

Marktplatz. Ziel war die Josef-Witt-Fabrik.

Der Skilanglauf machte unter der Obhut des Frankenwaldvereins Furore. Winfried Staubitzer, Adolf Lang und Hermann Gerstberger waren ein überaus erfolgreiches Team – nicht nur in Oberfranken.

Staubitzer erzählt, dass er von

1972 bis 1985 mit dem Spurschlitten am Döbraberg unterwegs war.

Eine Loipe mit 15 km wurde gespurt oder, je nach Wetterlage, die Abkürzung mit 6 km. Im Januar 1985 übergibt die Stadt der SpVgg Döbra ein Loipenspurgerät, mit dem am Skizentrum Döbraberg optimale Stre-

cken angeboten werden können. 30 Jahre lang hat Heinz Hauelsen das Gerät gefahren.

Er organisiert ab 1974 Volksskiläufe, die Wege ließ er mit Erde auffüllen, um Mulden zu vermeiden. Im Jahre 1984 gab er 1000 Teilnehmer, die auf der 10, 15 und 20 Kilometer Strecke auch mit Tee versorgt wurden.



Sie standen oft beim Langlauf auf dem Siegerpodest, von links: Winfried Staubitzer, Vorsitzender Horst Jahn, Hermann Gerstberger und Adolf Lang



Horst Jahn bei den Oberfränkischen Meisterschaften am Döbraberg

### Alpine Abfahrt

Ein großes Sportereignis waren die ersten alpinen Meisterschaften des Skigaus Oberfranken am 14. und 15. Februar 1953. Die Abfahrt führte damals noch zum Türkengrund, der Slalom wurde an der Kuhleite in Schwarzenstein ausgetragen. Etwa eintausend Zuschauer verfolgten die spannenden Rennen. Nachdem der Frankenwaldverein die Wintersportabteilung aufgab, wurde 1961 der jetzige Wintersportverein gegründet. Bereits am 10.11.1962 beschloss der Vereinsausschuss den Ausbau der Abfahrtsstrecke nach den Richtlinien der FIS. Den Grund für diese Maßnahme bildete der schwere Unfall des Hofer Abfahrtsläufers Temmert anlässlich einer Gauveranstaltung.

Die Rodungen begannen im Jahre 1963. Ein Fernseheteam aus Nürnberg überzeugte sich von den



Mehr Platz für die Wettkämpfer nach dem Ausbau der Abfahrtsstrecke

Arbeiten und brachte eine Reportage in der Münchner Abendschau. Die Einweihung der neuen Abfahrtsstrecke erfolgte am 19. Januar 1964 mit der Austragung der alpinen Gaumeisterschaften. Es folgten viele Wettkämpfe. So starteten am 3. Januar 1982 etwa 150 Teilnehmer zum Abfahrtslauf. Unter ihnen befand sich auch vom deutschen DSV-Kader Franz Ferstl, ein Bruder von dem ehemaligen deutschen Spitzenläufer Sepp Ferstl, der als Tagessieger einen neuen Streckenrekord aufstellte. Inzwischen wurde an der Bergwiese ein Doppelschlepplift gebaut. Diese wurde zu den Weihnachtsfeiertagen 1970 eröffnet. Eine Fahrt an der Bergwiese kostet für Kinder 40 Pfennige, für Erwachsene 50 Pfennige. Einige Jahre später kam der Kleinskilift dazu. Er dient den Kindern und den Skischulen.



So schmal war die Abfahrtsstrecke vor dem Ausbau



**Öffnungszeiten des Rathauses**

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

**Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:**

**Geschäftsleitung, Marktgemeinderat**

**Christina Grünert** Zi. 9

geschaeftsleitung@badsteben.de

**Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“**

**Ina Tübel** Zi. 8

ina.tuebel@badsteben.de

**Technische Bauverwaltung**

**Heiko Josiger** Zi. 7

bauverwaltung@badsteben.de

**Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten**

**Helmut Spörl** Zi. 5

ordnungsamt@badsteben.de

**Kämmerei**

**Karlheinz Horn** Zi. 4

kaemmerei@badsteben.de

**Kasse**

**Johannes Borutta** Zi. 3

kasse@badsteben.de

**Kasse**

**Moritz Wunner** Zi. 3

moritz.wunner@badsteben.de

**Finanzverwaltung, EDV**

**Max Wirth** Zi. 2

max.wirth@badsteben.de

**Beitragswesen**

**Fabienne Thüroff** Zi. 2

fabienne.thueroff@badsteben.de

**Steuerstelle**

**Birgit Hübner** Zi. 2

birgit.huebner@badsteben.de

**Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung**

**Birgit Gebelein** Zi. 1a

standesamt@badsteben.de

**Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung**

**Sylvia Wiesel** Zi. 1

sylvia.wiesel@badsteben.de

**Sozialamt**

**Franziska Ahrens** Zi. 1b

franziska.ahrens@badsteben.de

**Bauhof (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)**

**Wasserwerk**

Wasserwart: Michael Diezel 0151/18039016

**Kostenlose Corona-Schnelltests im Staatlichen Kurhaus**

Stadt und Landkreis Hof haben ihre Testkapazitäten ausgeweitet und bieten ab sofort Schnelltest-Stationen in allen Gemeinden des Landkreises sowie in der Stadt Hof an. Gemeinsam mit den Kommunen des Landkreises, dem BRK, den Feuerwehren, der DLRG, der Wasserwacht sowie vielen ehrenamtliche Helfern ist es gelungen - zusätzlich zu den bereits bestehenden Teststationen - weitere Schnelltest-Stationen aufzubauen, sodass künftig in jeder Gemeinde getestet werden kann.

Die kostenlosen Schnelltests werden in Bad Steben immer Mittwochs von 16:30-18:30 Uhr und Sonntags von 13:30-15:30 Uhr im Staatlichen Kurhaus, Badstraße 30, durchgeführt.

An der Teststelle der Freiheitshalle in Hof werden zusätzlich zu den PCR-Tests ab sofort auch Schnelltests angeboten. Diese werden Montags-Sonntags von 14:00-14:30 Uhr durchgeführt.

Ziel der Testaktion ist es, allen Bürgerinnen und Bürgern im Hofer Land die Möglichkeit zu geben, sich kostenlos und direkt vor der Haustüre testen zu lassen. Dies ist insbesondere deshalb wichtig, weil die Hälfte aller Ansteckungen unbemerkt erfolgen, d.h. noch bevor der Überträger ahnt, dass er ansteckend sein könnte. Je mehr Personen, die das Virus in sich tragen, also identifiziert werden können, desto weniger Ansteckungen wird es geben.

Helfen Sie mit und lassen Sie sich testen!

Alle Teststationen sowie Testzeiten finden Sie unter [www.landkreis-hof.de/teststellen](http://www.landkreis-hof.de/teststellen)



**Jeden Mittwoch • 7 bis 12 Uhr**

**Wochenmarkt**

**Parkplatz an der Höller Straße**

Bitte beachten Sie die Schutz- und Hygieneregeln:

Oberstes Gebot ist die Einhaltung des **Mindestabstands von 1,5m** zwischen Mitarbeitern, Marktverkäufern und Besuchern auf dem gesamten Marktgelände (einschließlich Zu- und Ausfahrten/-gängen sowie sanitären Einrichtungen).

Auf dem Marktgelände (einschließlich Zu- und Ausfahrten/-gängen sowie sanitären Einrichtungen) ist stets eine **FFP2-Maske** zu tragen.

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:**

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

**Redaktion allgemeiner Teil:**

Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032

Hof

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Familienrallye im Höllental

**SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst**

09283-8612243

**Technischer Kundenservice**

09283-8610

**Stromversorgung Bayernwerk AG**

Störungsnummer:

0941-28003366

**Antennen- Interessengemeinschaft Geroldsgrün e.V. (AIG)**

**für Bobengrün, Horwagen und Gerlas**

Störungsdienst, Kundenservice

09288 - 28 99 9 99

**Kundenservice der Fernseh-Antennen-**

**Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)**

09288-9500

**Tourist-Information**

Badstr. 31 (Wandelhalle) Mo-Do 09.00 –12.30 Uhr  
Tel. 09288/7470 13.30 –16.00 Uhr  
Fax 09288/7480 Fr 09.00 – 12.30 Uhr  
www.bad-steben.de 13.30 – 17.00 Uhr  
Sa 09.00 –12.00 Uhr

**Monika Josiger** Tel. 7473

monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer** Tel. 7472

petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler** Tel. 7471

ira.rodler@bad-steben.de



## Seit 1. Februar bzw. 1. März 2021 gilt neues Baurecht

Der Freistaat Bayern hat die Bayerische Bauordnung zum 01.02.2021 geändert und zum 01.03.2021 eine „Digitale Bauantragsverordnung“ erlassen. Einige Neuregelungen wirken sich auch direkt auf die Antragstellung, die Einreichung von Anträgen und deren Genehmigungsverfahren bei Bauvorhaben aus.

Nachstehend einige Informationen, die sich im Wesentlichen auf die Einreichung von Bauanträgen beziehen und künftig beachtet werden müssen.

*Es kann hier nicht auf sämtliche Antragsarten und Gegebenheiten eingegangen werden, im Einzelfall bitten wir im gemeindlichen Bauamt (Herr Spörl, Tel. 09288-7435, Mail: ordnungsamt@badsteben.de) nachzufragen.*

### 1. Allgemeines:

Im Vorgriff auf eine bayernweite Regelung wurden 5 Landkreise in Bayern zu „Pilotlandkreisen“ bestimmt. Darunter ist auch der Landkreis Hof und somit ist auch der Markt Bad Steben von den Neuregelungen der digitalen Bauantragsverordnung betroffen. Hier ist ab 01.03.2021 das „digitale“ Einreichen verschiedener Anträge direkt beim Landratsamt vorgesehen (Papieranträge können nach wie vor eingereicht werden). Betroffen sind insbesondere Bauanträge, Anträge auf Teilbaugenehmigung, Anträge auf Vorbescheid, Baubeginnanzeigen, Anzeigen der Nutzungsaufnahme, Beseitigungsanzeigen, Abgrabungsanträge usw.

### 2. Was ändert sich beim Bauantrag?

Antragsteller ist künftig nicht mehr der Bauherr sondern der Planfertiger. Sofern Papieranträge eingereicht werden, genügt künftig nur noch eine Ausfertigung, da diese dann digital erfasst wird.

### 3. Wer ist Einreichungsbehörde?

Bauanträge etc. sind künftig (digital) beim Landratsamt Hof – also nicht mehr bei der Gemeinde – einzureichen. Wird ein „Papierantrag“ trotzdem bei der Gemeinde eingereicht, leitet ihn diese an das Landratsamt weiter. Das Landratsamt führt hierzu „elektronische“ Akten und teilt den Eingang eines Antrages der Gemeinde mit. Nach wie vor prüft die Gemeinde, ob das gemeindliche Einvernehmen erteilt werden kann und teilt dies dem Landratsamt mit.

### 4. Unterschriften auf Anträgen

Bei digitalen Anträgen muss sich die einreichende Person (i.d.R. der Planer) authentifizieren (Sich authentifizierende Entwurfsverfasser, Tragwerksplaner und Vertreter müssen vom Bauherren oder Antragsteller beauftragt und bevollmächtigt sein, die Anträge und weitere Unterlagen digital einzureichen). Diese Vereinbarung wird zwischen Bauherren und Planer im Vorfeld der Planerstellung getroffen.

### 5. Nachbarbeteiligung / Eigenverantwortung des Bauherren

Die Nachbarbeteiligung ist auch weiterhin erforderlich. Allerdings liegt diese künftig nur noch in der Verantwortung des Bauherren.

Das bedeutet, dass den Nachbarn auch künftig Lageplan und Bauzeichnungen zur Zustimmung vorzulegen sind. Die Zustimmung kann nur schriftlich (durch Unterschrift auf den entsprechenden Unterlagen) erfolgen. Diese Unterlagen hat der Bauherr zu seinen Unterlagen zu nehmen. Im eigentlichen Bauantrag wird an entsprechender Stelle vermerkt, dass die Unterschriften vorliegen. Hierzu korrekte Angaben zu machen, liegt also im Interesse des Bauherren selbst. Kommt es im weiteren Verfahren zu Problemen, beginnen Fristen nicht zu laufen und die Möglichkeit zu Klagen besteht, wenn unwahre Angaben gemacht wurden.

Verweigert ein Nachbar seine Zustimmung, ist dies ebenfalls im Bauantrag zu vermerken.

Das Vorliegen sowie die Vollständigkeit der Nachbarunterschriften wird künftig weder von der Gemeinde noch von der Baugenehmigungsbehörde geprüft.

Es ist ferner nicht mehr vorgesehen, die Einholung der Nachbarunterschriften durch die Gemeinde vornehmen zu lassen.

Lediglich für Bauvorhaben, die aufgrund ihrer Beschaffenheit oder ihres Betriebs geeignet sind, die Allgemeinheit oder die Nachbarschaft zu gefährden ist eine öffentliche Bekanntmachung vorgesehen.

### 6. Genehmigungsfiktion

Die Frist für die Entscheidung in baurechtlichen Angelegenheiten beginnt i.d.R. drei Wochen nach Zugang des jeweiligen Antrags bzw. nach Zugang der Entscheidung der Gemeinde über ihr Einvernehmen bei der Bauaufsichtsbehörde oder nach Vollständigkeit der Unterlagen zu laufen. Sie beträgt 3 Monate – es gibt jedoch Ausnahmen.

### 7. Bauangelegenheiten, bei denen die Gemeinde „zuständige Behörde“ ist

Bei Bauvorhaben im sog. „Genehmigungsfreistellungsverfahren“ (Einhalten der Regelungen eines Bebauungsplans) oder Anträgen auf Abweichungen, Ausnahmen und Befreiungen von den Festsetzungen eines Bebauungsplans sowie genehmigungsfreie Abgrabungen im Geltungsbereich eines Bebauungsplans ist i.d.R. die Gemeinde zuständig. Anträge hierzu sind nach wie vor bei der Gemeinde (in Papierform) einzureichen.

Bau-/Ordnungsamt Bad Steben

## Präsenzgottesdienste beginnen am Palmsonntag wieder

Ab Palmsonntag, 28. März, wird es wieder einen Präsenzgottesdienst in der Lutherkirche in Bad Steben geben. Und die Kirchengemeinde lädt herzlich dazu ein, damit beginnend die wichtigste Woche des Kirchenjahres in der Kirche zu begehen. Über 80 Einzelplätze – gemäß Schutzkonzept – stehen zur Verfügung, das heißt wenn Ehepaare oder Familien kommen, sind es noch viel mehr. Bis dahin wird für jeden Sonntag ein Gottesdienst aufgenommen, der dann täglich im FrankenwaldTV (jeweils um 9.30, 19.00 und 22.00) miterlebt werden kann, ebenso auf der Homepage der Gemeinde (www.badsteben-



evangelisch.de). Die Passionsandachten (am Freitagabend um 19.00) und Kindergottesdienste (sonntags um 10.45) im Martin-Luther-Haus finden ganz normal statt.

## Aus der Marktgemeinde Bad Steben



### Schlachtfest beim ASTV Thierbach/Marxgrün

Der ATSV Thierbach/Marxgrün veranstaltet am **Samstag, 20.03.2021**, sein traditionelles Schlachtfest. Hierbei ist nur der Verkauf über die Straße ab 16.30 Uhr möglich. Eine Voranmeldung unter Telefonnummer 09288 /8238 oder 6769 ist erforderlich. Ebenso findet an diesem Tag auch ein Frischwurstverkauf statt. Hierbei sind die aktuellen Coronaregelungen zwingend zu beachten.



Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**



## Ansprechpartner der Gemeinde

Rathaus Geroldsgrün  
Keyßerstraße 25  
95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 961 - 0  
Fax: 0 92 88 / 961 - 15  
E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

### Öffnungszeiten:

Mo: 08.00 – 12.00 Uhr  
Di: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr  
Mi: 08.00 – 12.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

Terminvereinbarungen außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

### Standesamt Geroldsgrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
Fax. 0 92 82 / 68 - 48

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr, Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52  
**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 0174 3147724)  
**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 0170 8218098)  
**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldsgrün (Herr Odorfer)  
Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

### Weitere Einrichtungen:

**Lothar von Faber Grundschule**  
Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldsgrün  
Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldsgrün; Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
Bürozeiten: Di - Fr 09.00 - 12.00 Uhr und Fr 16.00 - 18.00 Uhr  
(montags geschlossen)

### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

**Wegen Corona bis auf Weiteres geschlossen**

### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

### Antenneninteressengemeinschaft Geroldsgrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

### Zahnärztlicher Notdienst Tel. 09 21 / 76 16 47

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Klick.Shop Geroldsgrün

**Klick.Shop**  
Keyßerstraße 20, Geroldsgrün

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- j - Durch Abholung am gleichen Tag
- j - Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- j - Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke medikamente-per-klick zur Verfügung:  
Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 08.03.2021

Abholung der **Bio- und Papiertonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 15.03.2021

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsgrün (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldsgrün findet am  
• **Freitag, 19.03.2021**  
in der Zeit von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr und 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldsgrün, Schützenweg 14 statt.

## Spruch der Woche

**An Zorn festhalten ist wie Gift trinken und erwarten,  
dass der Andere dadurch stirbt.**

Buddha



### Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht von Wahlberechtigten hinsichtlich der Weitergabe ihrer Daten

Im Zusammenhang mit der im Jahr 2021 stattfindenden Bundestagswahl wird darauf hingewiesen, dass die Meldebehörde nach den Vorschriften des Bundesmeldegesetzes (BMG), Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher oder kommunaler Ebene in den sechs der Stimmabgabe vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrade und Anschriften von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen darf, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist (§ 50 Abs. 1 BMG i. V. m. § 44 Abs. 1 S. 1 BMG). Die Geburtstage der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden (§ 50 Abs. 1 S. 2 BMG).

Die Betroffenen haben das Recht, der Weitergabe dieser Daten durch die Einrichtung einer Übermittlungssperre zu widersprechen (§ 50 Abs. 5 BMG). Wer bereits früher einer entsprechenden Übermittlung widersprochen hat, braucht nicht erneut zu widersprechen; die Übermittlungssperre bleibt bis zu einem schriftlichen Widerruf gespeichert.

Wahlberechtigte, die ab sofort von diesem Recht Gebrauch machen möchten, können sich dazu mit der Gemeinde Geroldsgrün –Einwohnermeldeamt-, Keyßerstraße 25, 95179 Geroldsgrün, Mail: rathaus@geroldsgruen.de schriftlich oder auch persönlich bzw. telefonisch (Tel. 09288/961-11 oder -12) in Verbindung setzen.

Geroldsgrün, 25.02.2021  
Münch  
1. Bürgermeister

### IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Geroldsgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldsgrün, Stefan Münch

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

Anzeigen: Agentur Pilz,

Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags,

Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr,

Satz: Nordbayerischer Kurier;

Druck: Frankentop Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof

Gesamtauflage: 16 000; Titelfoto: Familienrallye im Höllental

Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 12. März 2021. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de

Alle Angaben ohne Gewähr

### Die Gemeinde sagt Danke! Rita Gluth in den Ruhestand verabschiedet

Seit dem Jahr 1977 sorgt Frau Rita Gluth mit viel Engagement für Sauberkeit und Ordnung in der Lothar von Faber-Grundschule.

Nach über 44 Jahren tritt sie nun in den wohlverdienten Ruhestand.

Der Schulleiter Bernhard Roth und der 1. Bürgermeister Stefan Münch würdigten im kleinen Rahmen und mit Abstand ihre jahrzehntelange Tätigkeit als Reinigungskraft in der Schule.

Rita Gluth trat am 01.03.1977 ihren Dienst in der Volksschule Geroldsgrün unter der Schulleitung von Norbert Kramm an. Seither sorgt sie für Reinlichkeit und Ordnung in den Klassenzimmern und in den Büroräumen im Rathaus. In den zurückliegenden Jahrzehnten sah sie viele Lehrerinnen und Lehrer und auch einige Rektoren kommen und gehen. Viele Geschichten und Ereignisse könnte sie erzählen. Ihre Arbeit bei den Schülerinnen und Schülern hat ihr immer viel Freude bereitet. Auch die Wandlung der Geroldsgrüner Schule von der damaligen Grund- und Hauptschule mit mehreren Hundert Kindern bis zur heutigen Grundschule mit nur noch 55 Schülern hat sie miterlebt. Eine große Herausforderung war die energetische Sanierung des Schulgebäudes im Jahr 2011, die während des laufenden Schulbetriebes erfolgte.

Mit Ablauf des Februars verlässt Frau Gluth die Schule und die Gemeinde und beginnt ihren neuen Lebensabschnitt.

Als kleines Dankeschön überreichten der Schulleiter und der 1. Bürgermeister ein Abschiedsgeschenk und einen Blumenstrauß.



### Einladung zum Abendmahl

Liebe Gemeindeglieder, von den ersten Christen heißt es in Apostelgeschichte 2,42: „Sie blieben beständig in der Lehre der Apostel und in der Gemeinschaft und im Brotbrechen und im Gebet.“ Das ist auch für uns wichtig: auf Gottes Wort zu hören, Gemeinschaft zu pflegen, Abendmahl zu feiern und zu beten. Auch wenn manches davon angesichts der Kontaktbeschränkungen erschwert ist. Leider ist bei uns in den vergangenen Monaten nur selten Abendmahl gefeiert worden. Aber als Christen brauchen wir diese Stärkung auf unserem Glaubensweg! Darum möchte ich alle, die an Jesus glauben, zum Abendmahl einladen. Eine erste Gelegenheit soll in Geroldsgrün im Anschluss an den

Gottesdienst am 14.3. um 10 Uhr sowie in Steinbach im Anschluss an den Gottesdienst am 21.3. um 8.45 Uhr bestehen. Oder Sie kommen am Gründonnerstag um 19.30 Uhr in den Abendmahls-Gottesdienst in der Jakobuskirche. Wie schon im vergangenen Herbst kann auch gerne Abendmahl im kleineren Kreis im Gemeindehaus gefeiert werden. Wer nicht in Kirche oder Gemeindehaus kommen kann, kann im Pfarramt einen Termin für ein Hausabendmahl vereinbaren. Keiner braucht Sorge vor Ansteckung zu haben. Auf die Hygiene wird sehr genau geachtet. Jeder erhält ein eigenes Glas mit Wein bzw. Saft.

Herzlich grüßt Sie  
Ihr Pfarrer Daniel Graf



## Bestattungen Neubauer/Köstner

>BNK< Das Bestattungsunternehmen  
Rotdornstraße 15 – 96365 Nordhalben

Tel. 09267 /1416 oder 8166  
www.neubauer-koestner.de

Ihr Berater in allen Trauerfällen

Erledigung aller Formalitäten  
und Behördengänge



**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
Telefon 09293/943-0  
Telefax 09293/943-22  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
BIC GENODEF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE34780500000380004366  
BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
BIC GENOF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE08780500000220668172  
BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für Standesamtsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an das Standesamt Naila Tel.Nr. 09282/6850.

<b>Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen</b>	<b>0151/27032234</b>
<b>SüdWasser GmbH – Störungsmeldung</b>	<b>09283/8612243</b>
<b>Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG *</b>	
<b>Servicenummern</b>	
Entstörungsdienst Strom	Tel.: 0941 - 28003366
Technischer Kundenservice	Tel.: 0941 - 28003311 *
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik)	Fax: 0941 - 28003312
* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr	
<b>Störungsnummer Licht- und Kraftwerke</b>	
<b>Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG</b>	<b>09252/704-0</b>
<b>Notruf</b>	<b>112</b>
<b>HVO-Notruf</b>	<b>112</b>

**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**  
Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0,  
Fax: 09293/94322; E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de);  
**Redaktion allgemeiner Teil:**  
Nicole Roesmer , E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de)  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier , Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Schaumbergstraße 9, 95032 Hof  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
Titelfoto: Familienrallye durchs Höllental

**Die Gemeinde Berg gratuliert zum Geburtstag**

Herrn **Gerhard Schuster** (Eisenbühl)  
zum **75. Geburtstag** am 04.03.2021

Herrn **Hans Schuster** (Eisenbühl)  
zum **75. Geburtstag** am 04.03.2021

In der Ausgabe vom 26.02.2021 wurde bedauerlicherweise der falsche Geburtstag abgedruckt.  
Wir bitten vielmals um Entschuldigung!

Frau **Annelore Giebner** (Untertiefengrün)  
zum **70. Geburtstag** am 11.03.2021

**Die Gemeinde Berg gratuliert zum Ehejubiläum**

Die Gemeinde Berg gratuliert zur **Eisernen Hochzeit** am 10.03. den **Eheleuten Ernst und Hannelore Grimm** (Rudolphstein)

**Öffentliche Sitzung des Gemeinderates**

Am **Montag, 08.03.2021**, um 19:30 Uhr findet im Mehrzweckgebäude Berg die Sitzung des Gemeinderates mit folgender Tagesordnung statt.

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 22.02.2021
2. Vorstellung Radweg entlang der St2698
3. Herabstufung Friedhofsweg zum Fußgängerweg

Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Gemeinde Berg, 02.03.2021

Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin

**Leserfoto aus Berg**



Den Sonnenaufgang mit oder im Saharastaub der vergangenen Woche hat WIR-Leser Erich Schaller aus dem Berger Ortsteil Gottsmannsgrün fotografiert.





## Schnelltest-Station in der Gemeinde Berg ab Sonntag, 7. März 2021



Im Landkreis Hof laufen ab dieser Woche in allen Kommunen Corona-Tests, um Personen, die zwar symptomfrei, aber trotzdem Corona positiv sind und so weitere Personen unwissentlich anstecken, ermitteln zu können.

Die Bevölkerung ist dazu aufgerufen, die kostenlosen Schnelltests an den örtlichen Stationen in Anspruch zu nehmen.

Auch in der Gemeinde Berg wird am Sonntag eine solche Schnelltest-Station eingerichtet und zwar auf dem Wiesenfestplatz in der Ortsmitte neben Kirche, Rathaus und Friedhof.

Die Teststation soll mit dem Auto angefahren werden, **unbedingt erforderlich ist das Mitführen eines Personalausweises**. Das Bild anbei zeigt den Ablauf der Teststation. Die Zufahrt erfolgt über den Leineweg in den Schlegelweg, vorbei am Mehrzweckgebäude in der Wiesenfestplatz. Dort muss der Personalausweis bereitgehalten werden, bevor der eigentliche Test erfolgt, der von einem geschulten Mitarbeiter der örtlichen BRK Bereitschaft abgenommen wird.

Nach Abnahme des Testes erfolgt die Ausfahrt aus dem Wiesenfestplatz Richtung Friedhofsweg. Parkflächen stehen entlang der Kirchenmauer zur Verfügung. Dort muss ca. eine Viertelstunde auf das Ergebnis des Testes gewartet werden, das ein weiterer Helfer am Auto übermittelt.

Sollte ein positives Testergebnis vorliegen, ist die Person verpflichtet, sich beim Gesundheitsamt zu melden und einen PCR-Test bei einem Arzt oder an der Freiheitshalle durchzuführen. Außerdem muss sich unverzüglich in die häusliche Quarantäne begeben werden. Die Gemeinde Berg muss die Namen der positiv getesteten Personen ebenfalls an das Gesundheitsamt melden.

Die Teststation am Wiesenfestplatz steht am kommenden **Sonntag, 7. März, von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr** zur Verfügung. **Die Schnelltests sind kostenlos**. Wir danken den freiwilligen Helfern der BRK Bereitschaft Berg, der Freiwilligen Feuerwehr Berg und der Gemeindeverwaltung ohne die die Einrichtung der Teststation nicht möglich wäre!

## Bekanntmachung des Beschlusses über den Beginn der vorbereitenden Untersuchungen

Der Gemeinderat der Gemeinde Berg hat in seiner Sitzung am 22.02.2021 die Verwaltung mit der Durchführung von vorbereitenden Untersuchungen beauftragt, die gemäß § 141 Abs. 3 BauGB vor der förmlichen Festlegung eines Sanierungsgebietes gem. § 142 BauGB erforderlich sind.

Die vorbereitenden Untersuchungen sind durchzuführen, um Beurteilungsgrundlagen über die Notwendigkeit der Sanierung, die sozialen, strukturellen und städtebaulichen Verhältnisse und Zusammenhänge sowie die anzustrebenden allgemeinen Ziele und die Durchführbarkeit der Sanierung im Allgemeinen zu gewinnen.

Vorläufige Ziele für den Untersuchungsraum sind:

- Erhaltung und Aufwertung des städtebaulichen Erbes im Untersuchungsgebiet
- Optimierung der Wohnumfeld- und Arbeitsbedingungen sowie der Aufenthaltsqualität
- Stärkung der Versorgungs-/ Einzelhandelsfunktionen durch die Beseitigung von Leerständen sowie die Ansiedlung von Ergänzungsangeboten
- Gewährleistung einer strukturellen, städtebaulichen und sozialen Funktionalität und die Behebung von Missständen durch geeignete Maßnahmen
- Anstoß von privaten Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen
- Einbindung der Öffentlichkeit in den Sanierungsprozess und Steigerung der Akzeptanz durch eine breit angelegte Partizipation.

Das Untersuchungsgebiet für die Durchführung vorbereitender Untersuchungen ist im Übersichtsplan, der Bestandteil dieses Beschlusses wird, dargestellt.

Der Beschluss des Ausschusses über die Durchführung vorbereitender Untersuchungen wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Das Untersuchungsgebiet ist im Rathaus Berg, Kirchplatz 2, 95180 Berg zu jedermanns Einsicht während der Öffnungszeiten bereitgehalten.

### Hinweise:

- Der Beschluss über die vorbereitenden Untersuchungen ist nicht gleichbedeutend mit der förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes. Diese bedarf einer besonderen Sanierungssatzung.
- Gemäß § 138 Abs. 1 BauGB sind Eigentümer, Mieter, Pächter und sonstige zum Besitz oder zur Nutzung eines Grundstücks, Gebäudes oder Gebäudeteile Berechtigte sowie ihre Beauftragten verpflichtet, der Gemeinde Berg oder ihren Beauftragten Auskunft über die Tatsachen zu erteilen, deren Kenntnis zur Beurteilung der Sanierungsbedürftigkeit eines Gebietes oder zur Vorbereitung oder Durchführung der Sanierungsmaßnahme erforderlich ist.  
An personenbezogenen Daten können insbesondere Angaben der Betroffenen über ihre persönlichen und Familienverhältnisse, das Lebensalter, die Wohn-

bedürfnisse, die sozialen Verflechtungen sowie über die örtlichen Bindungen, erhoben werden.

- Bezüglich der eingeschränkten Verwertung der Daten durch die Gemeinde Berg wird auf § 138 Abs. 2 und Abs. 3 BauGB verwiesen.
- Bei Verweigerung der Auskunft kann nach Maßgabe des § 138 Abs. 4 BauGB ein Zwangsgeld angedroht und festgesetzt werden.
- Mit der ortsüblichen Bekanntmachung des Beschlusses über die Durchführung der vorbereitenden Untersuchungen kann gemäß § 141 Abs. 4 BauGB ab diesem Zeitpunkt § 15 BauGB (Zurückstellung) auf die Durchführung eines Vorhabens i. S. d. § 29 Abs. 1 BauGB und auf die Beseitigung einer baulichen Anlage angewendet werden. Dementsprechend können Vorhaben innerhalb des Untersuchungsgebietes für die Dauer von zwölf Monaten, längstens bis zum Inkrafttreten der Sanierungssatzung zurückgestellt werden.

Patricia Rubner

Erste Bürgermeisterin  
Gemeinde Berg

### Übersichtsplan:





### Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der beiden Mitgliedsgemeinden,

die wieder gestiegene Ansteckungsrate der Viruserkrankung und die starke Zunahmen der Fallzahlen haben uns dazu gezwungen, den Besucherverkehr in den beiden Rathäusern Lichtenberg und Issigau erneut einzuschränken. Zu Ihrem Schutz, zum Schutz der Beschäftigten und um die Funktionstüchtigkeit der Verwaltung zu gewährleisten sind diese Beschränkungen leider notwendig.

**Bitte suchen Sie die Rathäuser nur dann persönlich auf, wenn es unbedingt nötig ist. Vereinbaren Sie vorher mit den zuständigen Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern telefonisch einen Termin. Viele Angelegenheiten können auch telefonisch, per E-Mail oder online geklärt werden. Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass ohne vorherige Vereinbarung kein Besucherverkehr möglich ist!**

Sie erreichen uns unter folgenden Rufnummern:

#### Rathaus Lichtenberg

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.30 Uhr

E-Mail: [info@vg-lichtenberg.de](mailto:info@vg-lichtenberg.de)

Homepage: [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09288/9737 0

Kasse: 09288/9737 30 o. 11

Bauangelegenheiten: 09288/9737 31

Hauptamt: 09288/9737 97

Geschäftsleitung: 09288/9737 10

#### Rathaus Issigau

Montag bis Freitag: 08.15 bis 12.30 Uhr

E-Mail: [issigau@vg-lichtenberg.de](mailto:issigau@vg-lichtenberg.de)

Homepage: [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

Einwohneramt und Allgemeine Verwaltungsdienstleistungen: 09293/301

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)

oder über nachfolgende QR-Codes

Homepage



Bürgerserviceportal



### Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoffcontainer und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau:** Festplatz / Schulstraße  
Friedhofsweg  
Eichensteiner Straße  
Zollstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen. Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

### Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle

**Nächster Termin:** Mittwoch, 17.03.2021,  
von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr

**Standort Issigau:** am Festplatz

**Nächster Termin:** Dienstag, 16.03.2021  
von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

### Müllabfuhrtermine

**Leerungen in Lichtenberg**

**Dienstag, 09.03.2021** Leerung der Bio- & Papiertonne

**Dienstag, 16.03.2021** Leerung der Restmülltonne

**Leerungen in Issigau**

**Freitag, 05.03.2021** Leerung der Restmülltonne

**Freitag, 12.03.2021** Leerung der Bio- & Papiertonne

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:**

Kristan von Waldenfels, Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:**

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de);

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Frankenpost Verlag GmbH, Druckzentrum, Hof

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Familienrallye durchs Höllental

### Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 0982/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

### Geburtstagsjubiläum

**85. Geburtstag am 07.03.2021**

Brigitte Rosenberger, Sieleinsweg 9, Lichtenberg

**Die Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg gratuliert herzlich!**

### Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Sollte der Wunsch bestehen, dass wir ihr Jubiläum mit Name, Anschrift und Jubiläumsdatum im Issigauer oder Lichtenberger WIR im Frankenwald veröffentlichen, benötigen wir Ihre schriftliche Zustimmung bis spätestens 2 Wochen vor dem Ereignis. Bei Ehejubiläen muss die Zustimmung **beider** Ehegatten vorliegen. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) geht Ihnen vorab per Post zu. Bitte senden Sie diesen unterschrieben zurück.



## Gemeinschaftsversammlung in Lichtenberg

Am **Donnerstag, den 11. März 2021** findet um 15:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses Lichtenberg eine öffentliche Gemeinschaftsversammlung statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Sitzungsteil

- TOP 1 Rechnungslegung der Jahresrechnungen 2018 gem. Art. 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung**
- a) Bericht des Rechnungsprüfungsausschussvorsitzenden
  - b) Feststellung der Jahresrechnung 2018 gem. Art. 102 Abs. 3 der Gemeindeordnung
  - c) Entlastung gem. Art. 102 Abs. 3 der Gemeindeordnung
- TOP 2 Rechnungslegung der Jahresrechnungen 2019 gem. Art. 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung**
- a) Bericht des Rechnungsprüfungsausschussvorsitzenden
  - b) Feststellung der Jahresrechnung 2019 gem. Art. 102 Abs. 3 der Gemeindeordnung
  - c) Entlastung gem. Art. 102 Abs. 3 der Gemeindeordnung
- TOP 3 Rechnungslegung der Jahresrechnungen 2020 gem. Art. 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung**
- Bekanntgabe der vorläufigen Ergebnisse der Jahresrechnung 2020
- TOP 4 Haushalt 2021**
- Festsetzung der Verwaltungsumlage
  - Verteilung der Verwaltungsumlage
  - Haushaltssatzung 2021
  - Finanzplanung bis 2024

**TOP 5 Informationen des Gemeinschaftsvorsitzenden**

**TOP 6 Anfragen der Gemeinschaftsversammlung**

Lichtenberg, 26.02.2021

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT LICHTENBERG

Dieter Gemeinhardt  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

Praxis Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg,  
Tel. 09288 / 63 33

**Bitte beachten Sie die aufgrund von Corona geänderten Sprechzeiten:**

### Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

**Hinweise zum aktuell geltenden Impfangebot finden Sie auf Seite 4**

### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 39 99 3

**Vorübergehend geschlossen**

### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 39 993

Mo: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr

**Möglichkeit zum Corona-Abstrich, insb. im Verdachtsfall:**

### Lichtenberg

Mo, Di, Mi, Fr 11.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Do 17.30 Uhr – 18.30 Uhr

### Berg

Mo, Di, Mi, Fr 11.00 Uhr – 12.00 Uhr  
Di 18.00 Uhr – 19.00 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117

Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100

Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2

Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112

## BÜRGERMEISTERBRIEF NR. 27

Hallo und Grüß Gott,

wie Sie bestimmt wissen, sind alle grenznahen Regionen Ost-Bayerns besonders von Corona betroffen. Das trifft auch auf unseren Landkreis zu. Das Landratsamt hat deshalb beschlossen, gemeinsam mit den Kommunen Schnelltest-Zentren einzurichten. Auch hier in Lichtenberg für die nächsten Wochen. Und zwar in der Turnhalle oben am Schlossberg. Unser Schnelltest-Zentrum ist ab sofort geöffnet jeden



Mittwoch von 16.30 bis 18.30 Uhr und jeden Sonntag von 13.30 bis 15.30 Uhr.

Die Organisation vor Ort hat die Dritte Bürgermeisterin und Sozialbeauftragte Bettina Albig übernommen. Unterstützt wird sie von Stadtrat und Sozialbeauftragtem Simon Jahn, sowie der DLRG Bad Steben-Lichtenberg.

Bitte nehmen Sie diese Möglichkeit wahr. Sie ist ein wichtiges Instrument im Kampf gegen die Pandemie. Lassen Sie sich allerdings dort nur testen, wenn Sie keine Corona-Symptome haben. Haben Sie Symptome, dann wenden Sie sich zum Testen bitte an unsere Hausärztin Dr. Häußinger. Die entsprechenden Zeiten dort sind

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 11.00 bis 12.00 Uhr. Und Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr.

Bei Frau Dr. Häußinger können Sie sich natürlich auch weiterhin ohne Symptome testen lassen.

Seit einigen Wochen stehen auch Unternehmen im Landkreis kostenlose Schnelltests zur Verfügung. Sie können bestellt werden unter [www.landkreis-hof.de/antigen-schnelltest](http://www.landkreis-hof.de/antigen-schnelltest) und sind mit einer Online-Schulung verbunden. Nicht nur in dieser Sache geht unser Landkreis vorbildlich voran. Freiwillige Corona-Tests führen wir übrigens auch in der Verwaltungsgemeinschaft, in der Belegschaft der Bauhöfe, sowie unter den Ratsmitgliedern Issigaus und Lichtenbergs durch.

Zum Schluss möchte ich gerne noch Folgendes sagen: Manche von uns sind mit ihrer Geduld am Ende. Ich verstehe das gut. Aber lassen Sie uns weiterhin solidarisch mit unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern sein, die am stärksten von Corona bedroht sind. Je mehr von uns sich testen lassen, desto eher können Infektionsketten unterbrochen und Menschenleben gerettet werden.

Ihr und Euer Bürgermeister,

Kristan v. Waldenfels

09288-973720, 0178-4431461

[burgermeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de](mailto:burgermeister-lichtenberg@vg-lichtenberg.de)

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

**So., 07.03.**, 9.30 Uhr: KEIN Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst; **Mo., 08.03.**, 19.30 Uhr: Gemeindeabend „Gottes Wirken am Rande Europas“ mit Werner Baderschneider, St. Lukaskirche Langenbach; **Fr., 12.03.**, 19 Uhr: Passionsandacht, Martin-Luther-Haus

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

**Fr.05.03.**, 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume; **So.07.03.** 9 Uhr: Hl. Messe; **Do.11.03.**, 17 Uhr: Rosenkranz **Fr.12.03.**, 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

**So., 07.03.**, 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst mit Abendmahl **Mo., 08.03.**, 19.30 Uhr: Gemeindeabend: „Gottes Wirken am Rande Europas“, mit Werner Baderschneider, St. Lukaskirche Langenbach; **Di, 09.03.**, 19.30 Uhr: Passionsandacht Pauluskirche

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

**Sa., 06.03.** Abgesagt: Blaues Kreuz Männertag **So., 07.03.** 9.30 Uhr: Hauptgottesdienst, Keine Kirchbusabholung! **Mi., 10.03.** 19.30 Uhr Passionsandacht

### Katholische Kirchengemeinde Berg

**So., 07.03.** St. Marien, 3. Fastensonntag: Kollekte für die Caritas, 08.30 Uhr: Eucharistiefeier, 10 Uhr: Pfarrgottesdienst **St. Konrad:** 10.30 Uhr: Eucharistiefeier, 12.15 Uhr: Eucharistiefeier

## Geroldsrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldsrün

**So, 07.03.**, 9 Uhr: Gottesdienst in der Jakobuskirche

Im Fernsehkanal der AIG „kom TV Infokanal“ laufen täglich Gottesdienste aus dem Dekanatsbezirk Naila. Im Internet auf dem Youtube Kanal der „Kirche Geroldsrün“ können Sie Gottesdienste aus unseren Gemeinden verfolgen.

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

**Di. bis Fr.:** von 9 – 12 Uhr, **Freitagnachmittag** von 16 – 18 Uhr **Montags geschlossen!**

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Dürrenwaid

**So, 07.03.** 10 Uhr: Gottesdienst in der Christuskirche

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

**So., 07.03.**, 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst, 10.45 Uhr: Kindergottesdienst; **Mo., 08.03.** 19.30 Uhr: Gemeindeabend: „Gottes Wirken am Rande Europas“, mit Werner Baderschneider St. Lukaskirche; **Do., 11.03.** 19.30 Uhr: Passionsandacht St. Lukaskirche

### Adventgemeinde Langenbach

**Sa., 06.03.**, 9.30 Uhr Bibelgespräch, 10.30 Uhr – Predigt: Vera Syring

**Info:** Der Sender Hope-TV bietet Live-Gottesdienste samstags um 10.30 Uhr sowie sonntags als Wiederholung um 10.30 Uhr an. Er ist über das Kabelnetz der Antennengemeinschaft, über Satellit und alle gängigen sozialen Medien erreichbar.

**Zusatzinfo Adventgemeinde Langenbach:** Das Schutzkonzept muss eingehalten werden. Bitte deshalb weiterhin telefonische Anmeldung bei A. Sell.

## CVJM Naila

Aufgrund der verlängerten Beschränkungen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie müssen alle Gruppen und Kreise auch weiterhin geschlossen bleiben. Wir wollen wieder öffnen, so bald wir dies nach den geltenden Vorgaben dürfen. Aktuelle Infos auf der Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de).

## Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst jeden Sonntagvormittag  
Facebook: Benjamin e.V. YouTube: Benjamin e.V.  
Internet: [benjamin-ev.eu](http://benjamin-ev.eu)

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

**So, 07.03.** Okuli, 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl Stadtkirche Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

**So, 07.03.** Okuli, 10.15 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Klug Christuskirche

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

**Fr., 05.03.** 19 Uhr: Jugendkreis online, 19 Uhr: Weltgebetstag – jeder kann daheim eine Kerze entzünden und im Gebet an Vanuatu/Südsee und die ganze Welt denken; **So, 07.03.** 9 Uhr: Gottesdienst in der Simon und Judas Kirche, 10.15 Uhr: Online-Kindergottesdienst aus Marlesreuth auf dem YouTube Kanal

### Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros in Marlesreuth:

**Mittwochs** von 13.30 bis 17.30 Uhr; 09282/1250

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

**Fr., 05.03.** 19.45 Uhr: Passionsandacht in der Kirche: „Personen auf dem Leidenweg Jesu: Der Hohepriester Kaiphas - Besser ein Mensch sterbe für das Volk, als dass der ganze Staat zugrunde gehe“.

**So., 07.03.** 9 Uhr: Gottesdienst am Sonntag Okuli mit Feier des Abendmahls. Beim Abendmahl mit kontaktfreier Hostienreiche und Einzelkelchen wird Traubensaft gereicht.

### Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

**Fr.05.03.**, 14 Uhr: Eucharistische Anbetung Herz Jesu Andacht, Beichtgelegenheit Novene zum Hl. Papst Johannes Paul II. 1. Tag, 15 Uhr: Hl. Messe zum Herz-Jesu-Freitag; **Sa.06.03.**, 16.45 Uhr: Rosenkranz; **So.07.03.**, 10.30 Uhr: Hl. Messe Novene zum Hl. Papst Johannes Paul II. 3. Tag; **Mo.08.03.**, 9 Uhr: Hl. Messe Novene zum Hl. Papst Johannes Paul II. 4. Tag; **Di.09.03.**, 9 Uhr: Hl. Messe Novene zum Hl. Papst Johannes Paul II. 5. Tag; **Mi.10.03.** 8.30 Uhr: Eucharistischer Rosenkranz, 9 Uhr: Hl. Messe Novene zum Hl. Papst Johannes Paul II. 6. Tag; **Do.11.03.**, 18 Uhr: Hl. Messe Novene zum Hl. Papst Johannes Paul II. 7. Tag; **Fr.12.03.** 9 Uhr: Hl. Messe Novene zum Hl. Papst Johannes Paul II. 8. Tag

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

Die Gottesdienste können im Moment nicht live besucht werden. Deshalb jeden Sonntag um 18.00 Livestream-Gottesdienst auf dem Youtube-Kanal „LKG Naila“.

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

Coronabedingt finden zur Zeit keine Gottesdienste statt. Es gibt aber die Möglichkeit, über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

**Fr. 05.03.** per Videokonferenz, 19 Uhr: u.A. Besprechung 4. Mose 7+8; sowie „Das Lager der Israeliten und Lehren für uns“, außerdem: „Ergebnisse unserer organisierten Tätigkeit“ mit Videoführung. Zum Abschluss „Die reine Anbetung Jehovas wiederhergestellt“ Teil 2, Kap. 5 Abs. 17-22 und Kasten 5a **Am Sonntag, den 07.03.** treffen sich alle Gemeindeglieder um 09.30 Uhr per Videokonferenz um den Vortrag zu hören: „Jugendlichen gegenüber so eingestellt sein wie Jehova“ Danach besprechen sie interaktiv das Thema „Bewahr die Ruhe und vertrau auf Jehova“

Wer dabei sein möchte, kann sich an einen Zeugen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229 wenden.

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

**Am Sonntag, den 07.03 um 9.30 Uhr feiern wir den Gottesdienst zum Weltgebetstag. Dieses Mal aus Vanuatu.**

Wir bauen für Sie vorab den Weltgebetstag in der Kirche auf. Wir laden Sie ein, am **Freitag, 05.03** zwischen 17.00 und 20.00 Uhr in die Kirche zu kommen. Dort können Sie sich in der menschenleeren Kirche auf das Thema „Worauf bauen wir?“ und das diesjährige Weltgebetstags-Land Vanuatu einstimmen.

**Fr., 05.03.** 17 – 19.00 Uhr ist die Kirche für Sie geöffnet. Sie können sich die aufgebauten Sachen zum Weltgebetstag ansehen.

**So. 07.03.** 9.30 Uhr Gottesdienst zum Weltgebetstag

## Issigau

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Issigau

**So, 06.03.**, 9 Uhr, Gottesdienst in der Simon-Judas-Kirche, Pfarrer Herbert Klug; um Anmeldung bei Familie Ney wird gebeten.

## Schwarzenbach a.Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a.Wald

**Fr.05.03.** Es findet keine Weltgebetstagsveranstaltung in Bernstein statt. Der Fernsehsender Bibel TV zeigt am Freitag, den 5. März 2021 um 19 Uhr einen Gottesdienst zum Weltgebetstag. Ebenfalls um 19 Uhr ist Premiere des Gottesdienstes online: auf [www.weltgebetstag.de](http://www.weltgebetstag.de) und dem Youtube Kanal des Weltgebetstages. Gerne kann man auch eine Kerze an dem Abend zum stillen Gebet für das Land Vanuatu anzünden.

**So., 07.03.**, 9 Uhr: Gottesdienst unter Einhaltung der Hygienevorschriften (FFP2 Maske erforderlich) und mit begrenzter Teilnehmerzahl; **Fr., 12.3.**, 19 Uhr Passionsandacht in der Kirche unter Einhaltung der Hygienevorschriften (FFP2 Maske erforderlich) und mit begrenzter Teilnehmerzahl

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

**Fr., 05.03.** 19 Uhr: Passionsandacht in der Kirche: „Personen auf dem Leidenweg Jesu: Der Hohepriester Kaiphas - Besser ein Mensch sterbe für das Volk, als dass der ganze Staat zugrunde gehe“ . **So., 07.03.**, 10 Uhr: Gottesdienst am Sonntag Okuli mit Feier des Abendmahls. Beim Abendmahl mit kontaktfreier Hostienreiche und Einzelkelchen wird Traubensaft gereicht.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

**Fr.05.03.** Es findet keine Weltgebetstagsveranstaltung in Schwarzenbach statt. Der Fernsehsender Bibel TV zeigt am Freitag, den 5. März 2021 um 19 Uhr einen Gottesdienst zum Weltgebetstag. Ebenfalls um 19 Uhr ist Premiere des Gottesdienstes online: auf [www.weltgebetstag.de](http://www.weltgebetstag.de) und dem Youtube Kanal des Weltgebetstages. Gerne kann man auch eine Kerze an dem Abend zum stillen Gebet für das Land Vanuatu anzünden. **So., 07.03.**, 10 Uhr: Gottesdienst unter Einhaltung der Hygienevorschriften (FFP2 Maske erforderlich) und mit begrenzter Teilnehmerzahl; **Fr., 12.3.**, 19.45 Uhr Passionsandacht in der Kirche unter Einhaltung der Hygienevorschriften (FFP2 Maske erforderlich) und mit begrenzter Teilnehmerzahl

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

**So.07.03.**, 9 Uhr: Hl. Messe und Märzgedenken der Sudent. Landmannschaft **Di.09.03.** 18 Uhr: Hl. Messe

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

### CVJM Schwarzenbach a.Wald &

### Jesus Gemeinde Frankenwald

**So., 07.03.**, 10 Uhr: Gottesdienst im CVJM-Haus (bitte via Homepage anmelden) + Livestream bei YouTube (Link siehe [www.jgfonline.de](http://www.jgfonline.de);

Die Kindergottesdienste finden wechselweise als Zoom-Gottesdienste oder als online Gottesdienst auf YouTube statt. Zoom-Kindergottesdienst für die Minis um 17.00 Uhr und für die Jesus Kids um 18.00 Uhr. Anmeldung für den Zoom-Kido per Mail an [kindergottesdienst@jgfonline.de](mailto:kindergottesdienst@jgfonline.de). Wann welcher Gottesdienst stattfindet sieht man auf der Homepage. Freitag von 17.00-18.00 Uhr Zoom-Jungsungschar. Nähere Infos und Zugangsdaten bei Alexander Ortlang, Tel. 0151/54820125

### Freie Christengemeinde Sängerswald

**Fr 05.03.**, 19.30 Uhr Gebetsgottesdienst mit Abendmahl **So 07.03.**, 9.30 Uhr Gottesdienst

Seelsorge- und Gebetsdienst: 09289/97127

Online-Predigt: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald

Coronabedingt finden zur Zeit keine Gottesdienste statt. Es gibt aber die Möglichkeit, über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.

### Go-Church Nordstr. 10, Schwarzenbach a.Wald

*Meine Kinder,  
lasst uns nicht lieben  
mit Worten noch mit der Zunge,  
sondern mit der Tat  
und mit der Wahrheit.*

Quelle: Neues Testament.

Der erste Brief des Johannes (#1. Joh 3, 18)

**Abholung nur mit FFP 2-Maske !!**

# KIRSCHNER

**Teppichböden & CV-Beläge ...bis 5 Meter Breite**

• **TOP-MARKENQUALITÄT** • **SUPERGÜNSTIG**  
• **LIEFERUNG FREI HAUS!**

**95152 Selbitz • ☎ 09280/311**

**Wir liefern frei Haus!**  
... und verlegen **TEPPICHE, LÄUFER, TEPPICHBÖDEN** und **CV-BODENBELÄGE** bis 5 m Breite, **KORK- und LAMINATBÖDEN** u.v.m.

**Wir sind auch jetzt gerne telefonisch für Sie da:**  
**09280/311**

**Auch für Handwerker sind wir die richtige Adresse!**

## Wahlen bei der Wasserwacht Schwarzenbach a.Wald

# Drei Neue leiten die Jugend

Schwarzenbach a.Wald – Unter strengen Hygieneauflagen hat die Wasserwacht-Ortsgruppe die Wahlen durchgeführt, schriftlich und geheim im Vorraum des Hallenbades und vor allem notwendig, da folgend auf den Ebenen von Kreis, Bezirk und Land die Wahlen stattfinden müssen. 99 Jungmitglieder zählt die Wasserwachts-Ortsgruppe Schwarzenbach am Wald, die bis dato von den Jugendleitern Andreas Wunner, Max Thüroff und Martina Werner betreut worden sind. Hinzu kommen die Betreuer je Stufe. Das waren bisher in der Stufe III Max Thüroff und Lorena Hahn und in der Stufe II Martina Werner und Felix Feulner. Die Betreuer der Stufe I Gabriele Wunner und Lukas Wunner waren in einer Sitzung bestimmt worden, da die Kinder laut Satzung von Alters wegen noch nicht wählen dürfen. Nun gibt es „neue“ Gesichter in der Jugendleitung mit Lorena Hahn und den gleichberechtigten Stellvertretern Lukas Wunner und Jonas Schmidt.



Das Foto zeigt das neu gewählte Jugendleiterteam für die kommenden vier Jahre (von links) Jonas Schmidt, Lorena Hahn und Lukas Wunner.

### Seit Jahren in der Wasserwacht

Alle drei gehören der Wasserwacht schon über Jahre hinweg an und sind auch für die Kinder und Jugendlichen keine Neuen, da sie bereits als Gruppenleiter aktiv waren und auch die Freizeitaktivitäten mit betreuten. „Wir sind in der Ortsgruppe groß geworden und haben von der Stufe eins bis zur Stufe drei die Altersgruppen durchlaufen, später dann als Gruppenleiter agiert“, erzählt Lorena Hahn. „Wir wollen auch in Zukunft alles und gut Bewährtes fortsetzen und dazu gehört auf jeden Fall die Zusammenarbeit im Team und auch mit der Vorstandschaft sowie die Kommunikation“, listet Lorena Hahn auf und ergänzt, dass auch die Freizeitangebote wie die Fahrradtour und das Zeltlager zu Beginn der Sommerfe-

rien an der Bleilochtalesperre in Saalburg beibehalten werden wollen. „Wir haben dieses auch heuer im Blick, aber was durch die Corona-Pandemie möglich sein wird, das vermag aktuell noch niemand zu sagen.“

### Kein Training seit 11. März 2020

Seit 11. März 2020 finden bereits keine Trainingsschwimmstunden statt, die immer dienstags für die drei Gruppen nacheinander im Hallenbad in Schwarzenbach über die Bühne gingen. „Wir hatten am 22. September mit strengen Auflagen gestartet, aber nur vier Mal, dann war aufgrund der Inzidenzzahlen wieder Schluss“, erklärt Jonas Schmidt. Seitdem ruht der Trainingsbetrieb Schwimmen wie auch das gesellschaftliche Vereinsleben. „Wann wir wieder trainieren können, das kann nicht abgeschätzt werden, zumal wir als Rettungsdienstorganisation erst bei einer Inzidenz unter 35 starten dürfen“, erläuterte Lorena Hahn, die mit ihrem Team trotz allem für das weitere Jahr planen möchte. Dabei gibt es durchaus Bedenken, dass die Kinder und Jugend-

lichen sich an die Bequemlichkeit und die Zeit ohne Trainingstermine gewöhnt haben und es vielleicht Anlaufschwierigkeiten geben könnte. „Aber im September sind wir fast überrannt worden, so viele Kinder und Jugendliche waren bei den Trainingseinheiten dabei, aber ob es beim zweiten Mal auch so wird, lässt sich schwer einschätzen“, sagt Jonas Schmidt.

Ortsgruppenvorsitzende Karin Höger dankte den scheidenden Jugendleiterteam für das Engagement und die vertrauensvolle Zusammenarbeit einhergehend mit Unterstützung auch der Erwachsenenveranstaltungen. An das neugewählte Team appellierte sie, „nach Corona“ die Jugendarbeit zu forcieren und wieder neu aufzubauen. Übrigens hatten die Schwimmerinnen und Schwimmer der Stufen I und II der Ortsgruppe beim Kreiswettbewerb letztes Jahr gewonnen und hätten am 21. und 22. März den Landkreis Hof beim Bezirkswettbewerb vertreten. Doch dann kam die Corona-Pandemie und die Rettungsschwimmwettbewerbe wurden abgesagt.

## Ist ihr Rasenmäher einsatzbereit ?

### AKTION IM MÄRZ

**Abholung und Auslieferung Ihres Rasenmähers kostenlos**

Wir warten und reparieren Geräte vieler Hersteller zu einem fairen Preis

Wir holen ihr Gerät ab und liefern es einsatzbereit wieder aus!

**KB** Vertrieb, Reparatur, Kundendienst  
Inh. M. Bujnski o.K. 95119 Nalla Zum Kugeltang 9  
Tel. 09282/5973 Mob.0151/19401580  
www.kaske-und-boehm.de

**DOLMAR** **Makita** **AS MOTOR**

# MÜTEX

Mütex GmbH Textile Erzeugnisse

## Teilzeitstelle für Büroarbeit

Sie sind Bürokauffrau/Industriekauffrau und suchen eine Teilzeitbeschäftigung eventuell neben Kind oder Familie?

Dann bewerben Sie sich! Wir suchen Sie als Unterstützung für Verwaltungstätigkeiten vorerst im Rahmen einer 450 € Stelle.

**Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:**

Mütex GmbH  
Frau Bayreuther  
Gartenstraße 16  
95192 Lichtenberg

Erfolgreich werben im

## Wir im Frankenwald

**Liebe Eigentümer, Erbgemeinschaften!**  
Kaufgesuch bis +/- 300.000,-. Oma's oder Opa's älteres Häuschen - mit Gärte - für Handwerkerfamilie mit 2 Kindern in der Region gesucht. Zustand egal, Einzug flexibel. Ich freue mich über Ihr Angebot. **Jessica Wagner 01590/1839384 oder j.wagner@garant-immo.de**

**GARANT** IMMOBILIEN [www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

**Auto EISENBERGER KG**

Am Alten Hügel 8/11  
**07356 BAD LOBENSTEIN**  
Tel. (03 66 51) 6 22-0  
Fax (03 66 51) 6 22-19

**Ford**

[www.auto-eisenberger.de](http://www.auto-eisenberger.de)

automatischer Ford Service Betrieb

# Ihre Leserfotos

Die WIR-Redaktion bedankt sich für die vielen beeindruckenden Bilder, die Sie uns an die E-Mail-Adresse redfrankenwald@kurier.de schicken. Auf dieser Seite präsentieren wir einige der Bilder, die es bislang noch nicht ins Blatt geschafft haben.



Winterimpression, fotografiert von Yvonne Unglaub aus Berg



Wintermärchen im Frankenwald, fotografiert von Anja Degelmann auch Selbitz



Ente am Dorfteich Geroldgrün, fotografiert von Júlia Sabados



Im Herzen der Sonne in Schwarzenbach a. Wald, fotografiert von Ingo Strobel



Craureiher in der Morgensonne bei minus 15 Grad, fotografiert von Reiner Reiß, Bruck



Winterlandschaft, fotografiert Fritz Sell aus Geroldgrün



Vereister Diabas Steinbruch in Naila, fotografiert von Björn Uhlig aus Naila

# Faber Castell ehrt zwei langjährige Mitarbeiter

**Geroldsgrün** – Seit 40 Jahren arbeiten Uwe Dausel und Hans-Jörg Löhner bei der Firma Faber-Castell, im Werk Geroldsgrün. Beide starteten als Auszubildende zum Werkzeugmechaniker und arbeiteten dann im erlernten Beruf in der Abteilung Werkzeugbau. Hans-Jörg Löhner wechselte 1989 zum Technischen Zeichner/Detailkonstrukteur bevor er die Meisterschule Werkzeugmacher-

handwerk in Bayreuth besuchte und diese 1993 erfolgreich als Werkzeugmachermeister abschloss. Seit dieser Zeit ist Hans-Jörg Löhner als Konstrukteur in der Abteilung Konstruktion im Einsatz. Uwe Dausel schloss die Meisterschule als Werkzeugmachermeister 1992 erfolgreich ab, arbeitete dann als technischer Angestellter in der Abteilung Zeitwirtschaft

und ist seit Januar 2000 als Werkzeugmachermeister in der Abteilung Werkzeugbau im Einsatz. Die Feierstunde mit Sekt und Selters nebst Häppchen wird nachgeholt. Als Dankeschön für die langjährige Treue ist für alle Jubilare eine Jubiläumsfahrt und eine Jubiläumsfeier im Faber-Castell-schen Schloss in Stein, dem Hauptsitz des Unternehmens, geplant.



Das Foto zeigt (von links) Leiter Human Resources Ralph Stumpf, Jubilar Hans-Jörg Löhner, Betriebsrat Stefan Hübner, Jubilar Uwe Dausel und Leiter Engineering Geroldsgrün, Frank Reichert.

## Pilotprojekt „Digitaler Bauantrag“ geht an den Start

**Hof** – Ab sofort können im Landkreis Hof alle bauaufsichtlichen Anträge und Anzeigen, wie zum Beispiel Bauanträge, Anträge auf Vorbescheid, Anträge im Genehmigungsverfahren der Baubeginnanzeigen, digital eingereicht werden. Dazu können die entsprechenden Anträge und Anzeigen in einem geführten Prozess digital ausgefüllt sowie Baupläne hochgeladen und direkt an die zuständigen Mitarbeiter im Landkreis Hof geschickt werden. Die Antragstellung erfolgt in der Regel durch den Entwurfsverfasser. Alle Anträge sind auf der Homepage des Landkreises unter [www.landkreis-hof.de/dienstleistungen/bauwesen/](http://www.landkreis-hof.de/dienstleistungen/bauwesen/) zu finden. Um die digitalen Bauantragsformulare nutzen zu können, benötigt der Antragsteller lediglich zur Authentifizierung eine BayernID mit dem Personalausweis oder dem Softwarezertifikat Authentega. Eine Verpflichtung zur digitalen

Einreichung besteht nicht. Anträge können, falls gewünscht, auch weiterhin in Papierform eingereicht werden. Dabei gilt allerdings zu beachten, dass Bauanträge - egal ob digital oder in Papierform - ab sofort nicht mehr bei der Gemeinde, sondern ausschließlich beim Landratsamt eingereicht werden müssen.

Ausnahmen bilden nachstehende Anträge, die nach wie vor bei der Gemeinde eingereicht werden müssen:  
- Genehmigungsverfahren in Papierform  
- Anträge auf Ausnahmen und Befreiungen in Papierform  
- Unterlagen für genehmigungsfreie Abgrabungen im Geltungsbereich eines Bebauungsplanes

### Konfirmationstermine in Bernstein a. Wald

**Sonntag, der 16.5.2021**

**Festgottesdienst für**

- diesjährige Konfirmanden (grüne K.) und
- Silber-Konfirmanden (25 Jahre)

**Pfingstsonntag, den 23.5.2021**

**Festgottesdienst für**

- Jubel-Konfirmanden mit 50, 60, 65, 70 und 75-jährigem Jubiläum

Je nach Teilnehmerzahl werden voraussichtlich zwei aufeinanderfolgende Gottesdienste an diesem Sonntag geplant, um allen Gästen die Teilnahme am Gottesdienst zu ermöglichen. Hygienevorschriften werden nach aktuellem Stand gewährleistet. Der Gottesdienstbeginn wird noch bekannt gegeben. Anmeldungen bitte im Pfarramt Schwarzenbach a. Wald (Tel. 09289 285).

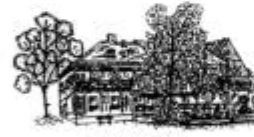
ANZEIGE

## Schöne Aussichten !? bei Griesbach Februar 2022



Rainer Lang  
Fritz-Jahn-Str. 2  
95119 Naila

## Gastwirtschaft Adelskammer



– seit 400 Jahren –  
Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Gebelein  
Gastwirtschaft Adelskammer  
Carlsgrün • Dorfplatz 8  
95138 Bad Steben  
Tel. 09288/8440

**SCHLACHTFEST „to go“**  
aus eigener Hausschlachtung vom Strohschwein  
Nur mit telefonischer Vorbestellung: 09288/8440  
**am SAMSTAG, 13.03.2021**  
von 16.30 bis 19.00 Uhr  
**am SONNTAG, 14.03.2021**  
von 11.00 bis 13.30 Uhr  
Es gibt auch gebackenes Blut & gebackene Leber!

## Unser Service für Sie: Service nach Herstellervorgaben für alle Marken

- Volkswagen-Service
- E-Ladestation
- Vermittlung von Neu-Fahrzeugen
- Verkäufe von EU- und Jahreswagen
- Klimaanlage-Service
- Unfallinstandsetzung
- Reifeneinlagerung
- Lackierarbeiten aller Marken
- Fahrzeugaufbereitung
- Fahrzeugvermessungen

Unser Team freut sich auf Sie!

**räthel**  
AUTOHAUS



... da fühl ich mich wohl!

Autohaus Räthel GmbH  
Kronacher Straße 83 – 85 · 95119 Naila  
Telefon (0 92 82) 9600 - 0 · [www.autohaus-raethel.de](http://www.autohaus-raethel.de)



genuss region  
WIR SPRECHEN KULINARISCH  
oberfranken

Wochen-Angebot vom 08.03. – 13.03.2021

Rollbraten vom Strohschwein	100 g	0,89 €
Bauernwürste	100 g	1,19 €
Champignonwurst	100 g	1,29 €
Knacker	100 g	0,99 €
Fränkische Rotwurst	100 g	0,99 €
Rindfleischsalat	100 g	1,09 €
Käse „Südtiroler Ortler“ 50% F. i. T.	100 g	1,99 €
<b>Ab Donnerstag 11.03.:</b>		
Cordon Bleu vom Strohschwein	100 g	1,09 €

Bitte nutzen Sie unseren Lieferservice ab 10,- € frei Haus in Stadt und Landkreis Hof, sowie in den angrenzenden Gemeinden in Thüringen und Sachsen. Diese Woche am Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook bis spätestens 10 Uhr am Liefertag.

Mangalitz-Fleisch vom Hof unseres Mitarbeiters Andreas Fendt, Dry-Aged Fleisch aus unserem Reifeschrank, Cuts vom Weiderind, Wild aus heimischer Jagd sowie viele Ideen für die schnelle Küche zuhause. Große Auswahl an Spezialitäten und Fertiggerichten in Konserven und Gläsern.

Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: Strohschweine: Träger Jochen, Formitz; Langheinrich Thomas, Scharlen Rinder: Schaller Ernst, Brunnenhals; Bähr Steve, Bintenörf

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/Strohschweine](http://www.facebook.com/Strohschweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de). Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Telefon 09280/5383 · eMail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)

# MEINE AUSBILDUNG. MEINE ZUKUNFT. MEIN GEIS.



Global Logistics



**Nutze deine Chance und werde Teil unseres Teams bei Geis Bischoff Logistics in Naila!**



Hier erhältst du Einblicke in die Welt der Geis Gruppe

## STEIG EIN IN DIE ZUKUNFTSBRANCHE LOGISTIK!

Als erfolgreicher Logistikdienstleister bietet Geis Bischoff Logistics spannende Ausbildungsmöglichkeiten in Naila.

Vier abwechslungsreiche Ausbildungsberufe – ein attraktiver Arbeitgeber: Wir, Geis Bischoff Logistics, sind als Speditions- und Logistikpartner namhafter Unternehmen ebenso gefragt, wie als Arbeitgeber und Ausbildungsbetrieb. Seit 2006 sind wir Teil der Geis Gruppe, die an europaweit 126 Standorten mehr als 6.500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt. Allein in Naila sind für uns und unsere Schwestergesellschaft Geis Transport 330 Menschen im Einsatz.

### VIELFÄLTIGE TÄTIGKEITEN WÄHREND DER AUSBILDUNG

Ob mit dem Gabelstapler LKW be- und entladen, gemeinsam mit Kunden die optimale Transport- und Logistikkösung planen oder mit dem 40-Tonner deutschlandweit auf Tour gehen: In der Wachstumsbranche Logistik warten viele interessante Aufgaben auf dich!

24 junge Menschen erlernen bei uns in Naila zurzeit einen spannenden Beruf. Sie erhalten die notwendige fachliche Qualifizierung, um direkt im Anschluss an die Ausbildung anspruchsvolle Aufgaben und Verantwortung übernehmen zu können. Wir fördern unsere Azubis zudem mit internen Schulungen und Weiterbildungsangeboten und bieten ihnen viele persönlichen Vorteile.

### UNSERE ABWECHSLUNGSREICHEN AUSBILDUNGSBERUFE (M/W/D) IN NAILA:

- Kaufleute für Spedition und Logistikdienstleistung
- Berufskraftfahrer
- Fachlageristen
- Duales Studium Betriebswirtschaftslehre B.A.

Praktikum: Lerne die Ausbildungsberufe kennen!

**JETZT ONLINE INFORMIEREN.**  
[ausbildung.geis-group.com](http://ausbildung.geis-group.com)

### DU WILLST DER KÖNIG DER STRASSEN SEIN?

Dann bewirb dich für eine Ausbildung zum Berufskraftfahrer.

In deinem LKW hast du viel Verantwortung. Routen planen, Be- und Entladen, Ladungssicherung und den LKW reparieren: Du hast dein Fahrzeug im Griff.

Früh dran: Die Ausbildung zum Berufskraftfahrer kannst du bei Geis bereits mit 16 Jahren beginnen. Mit 18 Jahren folgt dann der Führerschein für die großen LKW der Klasse CE.



### KONTAKT

**Geis Bischoff Logistics GmbH**  
Am Kalkofen 4  
95119 Naila

#### Ansprechpartner

Frau Constanze Spindler  
[info.karriere@geis-group.de](mailto:info.karriere@geis-group.de)